

Entre Paréntesis

Revista N° 86 Marzo 2022

Chile

Portada



Mónica Montero

Descarga la versión PDF gratis

www.entreparesischile.com



Nedazka Pika

Editorial

UNIDAS POR NUESTROS DERECHOS

El Día Internacional de la Mujer, anteriormente denominado Día Internacional de la Mujer Trabajadora, conmemora cada 8 de marzo la lucha de las mujeres por su participación en la sociedad y su desarrollo íntegro como persona, en pie de igualdad con el hombre.

La fuerza que consigue un movimiento de mujeres en todo el mundo traspasa fronteras, diferencias culturales, económicas, ideológicas y de cualquier tipo. Las mujeres unidas tienen el poder de cambiar el mundo y lograr la igualdad en todos los ámbitos de la sociedad.

El movimiento del 8M se hace cada año más fuerte y poderoso, como cada una de las mujeres que lo componen. Grupos, asociaciones, fundaciones, ONGs y mujeres en general siguen luchando cada año por acabar con los acosos, asesinatos, violencia de género, brecha salarial y las desigualdades en todas sus formas. Pero todas las luchas necesitan de 2 cosas fundamentales: unión y el conocimiento, acércate a las diversas organizaciones que están en las distintas comunas, para poder sanar necesitamos combatir la enfermedad, y para eso necesitas entender que no estás sola, que queremos apoyarte, en Chile hay un número 1455, se puede llamar desde celular y fijo, desde el 11 de enero de 2019, se anunció oficialmente el 1455, nuevo fono de orientación para mujeres víctimas de violencia, acá puedes encontrar orientación, atendida por especialistas en violencia, que entrega ayuda a todas las mujeres que sufren o son testigos de maltrato físico y/o psicológico informa a las mujeres sobre sus derechos y los procesos de denuncia.

Es importante que estemos unidas porque la unión hace la fuerza, pero más importante es que avancemos en aprender a querernos y estar conscientes de lo valiosa que somos, enseñar a nuestras hijas, la gran lucha de nuestras antepasadas y que podemos llegar a una humanidad evolucionada en igualdad.



Mónica Montero

Portada

Mónica Montero (Santiago, Chile, noviembre de 1966) es una poeta, cuentista, narradora y gestora cultural chilena. Su poesía ha sido publicada en diversas revistas literarias y antologías como 22 Voces de la Novísima Poesía Chilena y Génatrix.. También ha sido incluida en diversos proyectos literarios como Cazar los miedos¹ de Progetto LUNE de Italia, y la antología mundial Poetas Siglo XXI editada por Fernando Sabido Sánchez.

Ha participado en variados encuentros literarios, como el Encuentro Iberoamericano de Jóvenes Escritores, y ha organizado otros tantos, como el primer SlamPoetry de San Bernardo en 2015, y el evento internacional “Incluyamos Chile”, los años 2014 y 2015, en la ciudad de Santiago y San Bernardo, que congrega a artistas de todo el país.

El 2010 crea y dirige la revista literaria La Otra Costilla, donde son publicados tanto a artistas emergentes como consagrados. Crea el año 2016, junto a Arturo Zuloaga, la asociación, fundación cultural “Egrégora”, con quienes trabaja en la recuperación del ex Teatro Municipal de San Bernardo. Es miembro de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH).⁴

Trabajó vendiendo créditos de consumo y tarjetas de crédito, En 1991 participó del segundo congreso iberoamericano de escritores jóvenes.⁵ Pensó desde ese minuto dedicarse por completo a la literatura, pero fue disuadida por el literario Samir Nazal, escritor y profesor de la Universidad Católica, quienes al principio de la relación eran maestro y tallerista. Con los años se volvieron grandes amigos, hasta la muerte de Samir el 2008, año en que decide publicar su primer libro en honor al amigo y maestro.





Se define como hiperrealista. Si bien escribe desde pequeña, declara que sus reales inicios en la literatura se dan a partir del 2009, con la publicación de su primer libro, Varona. En su segunda obra A corta distancia, expresa un estado mental, psicológico y social de la mujer chilena mediante la utilización de metáforas; en cuanto al título, señala que el daño es más doloroso si proviene de las gente es más cercana y querida.

Se ve influenciada por Manuel Rojas, José Donoso, Juan Rulfo y Alejandra Pizarnik, además de sentir gran atracción por los escritores latinoamericanos y corrientes cercanas, ya que las realidades son más cercanas a la cotidianidad

Obras

2009 – Varona, poesía, Primeros Pasos Ediciones

2014 – A Corta Distancia (2014), Editorial Segismundo

2016 – Varona y cantos a Olecram, Editorial Segismundo

Premios

2009 – 2° lugar del Premio Municipal de Literatura de San Bernardo

2012 – Obtuvo el primer lugar en el concurso literario Manuel Rojas, con el cuento “Marga” de A Corta Distancia.

2012 – 2° lugar en el Premio Municipal de Literatura de San Bernardo por Varona.

2014 – Obtiene el primer lugar del Premio Municipal de San Bernardo con la obra Cantos para el olvido.

2015 – Obtiene segundo lugar en el premio Municipal de San Bernardo con la obra Ellos.

2018 – Obtiene la beca Creación con el poemario El ahorcado, obteniendo el 100% de puntuación.

2018 – Obtiene Premio Patio del Sur Por su aporte a la gestión cultural.

Reconocimientos

2016: 1a Mención Honrosa del Premio Municipal de San Bernardo por su libro de cuentos A corta distancia.



CUENTAS PENDIENTES

Nunca perdonaste mi cuerpo
diosito santo,
nunca entendiste mi carne.

Aun pariendo con dolor y crujir de dientes
jamás mandé a mi hijo a la cruz
ni lo espanté con infiernos,
sí no me amaba
por sobre todas las cosas.

Esto
te agravió hasta los huesos
padre amargo.
Por eso no soportas mi climaterio
y un eterno silencio me vigila.

¡Tanto rencor tuyo no tiene límites!
Giras la vista cuando me matan. }
Duermes si me odian o desprecian,
si me rompen
suturas mis heridas con hilachas de culpa
agujas de miedo.

Varón sería muy poco para esta sensación de Dios que llevo dentro. Con estos versos Mónica Montero nos habla de la mujer de hoy, fuerte en el mismo centro de su fragilidad, de su delicadeza visceral, de su entrañable rebeldía. Son poemas de la errancia de por la vida de una mujer, vivida, luchadora, bella. Son cantos desde la hembra, cantos de vida, a los hijos, cantos de muerte, a los padres, cantos de pérdidas y duelos, a hermanos, y, sobre todo, son cantos de amor; al otro, a los otros y a sí misma. Llantos o cantos, de invocación divina, con palabras precisas, cotidianas, minuciosamente acicaladas, relucientes como vajilla recién lavada. En cada una de nosotras está una Varona lista para emprender vuelo.





Signo de los tiempos

Paulina Correa

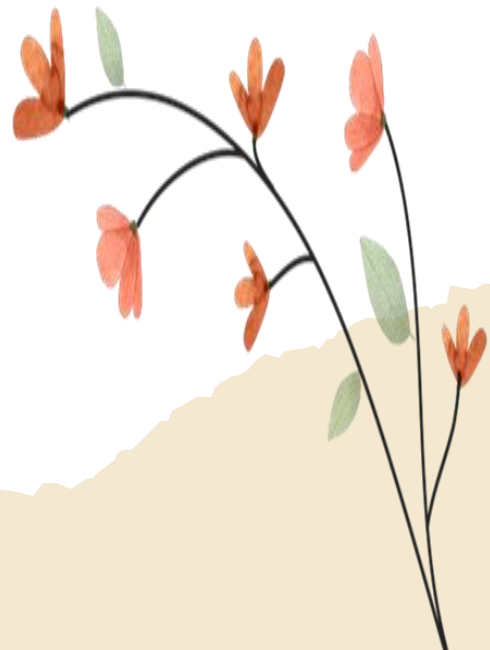
EL ZORRO

Nadie puede dudar de mi astucia y valentía. Mi destreza con la espada y mi hábil ojo con la pistola han sido probados en innumerables contiendas. Allí donde el mal pretende avanzar estoy yo para frenarlo. Mi capa negra flota soberbia a mi paso, el sombrero impecable luce sobre mi cabeza y el antifaz da realce y misterio a mi mirada.

Espada en cinto entro al lugar. Bajo el sol de primavera los veo a todos correr, saltar y reír. Por supuesto nadie me reconoce, camino entre ellos causando sensación, mis botas negras me dan paso firme y resuelto. De improviso un reto, una espada desenfundada me apunta, el aire se detiene, un círculo se forma alrededor de los contrincantes. Con un giro de mano la capa vuela y mi fiel florete sale a relucir, las armas se cruzan, es un pirata no hay duda, su vestuario lo delata, no hay que bajar la guardia, el truhán no es de confiar. Avanzo, lo acorralo, queda desarmado ante una estocada.

Vencido me estira la mano, ganaste, me dice, pero no te conozco, cuál es tu nombre, el Zorro contesto, los pocos que quedan alrededor ríen ante mi respuesta, claro me dice, el Zorro, pero de qué curso eres, no te conocía.

Del tuyo contesto, mientras me saco el antifaz, un silencio mortal cruza el patio, un niño disfrazado de marino grita ¡es niña, el zorro no puede ser niña!



Wanagulen

Cristina Wormull Chiorrini

SOMBRAS FANTASMAS

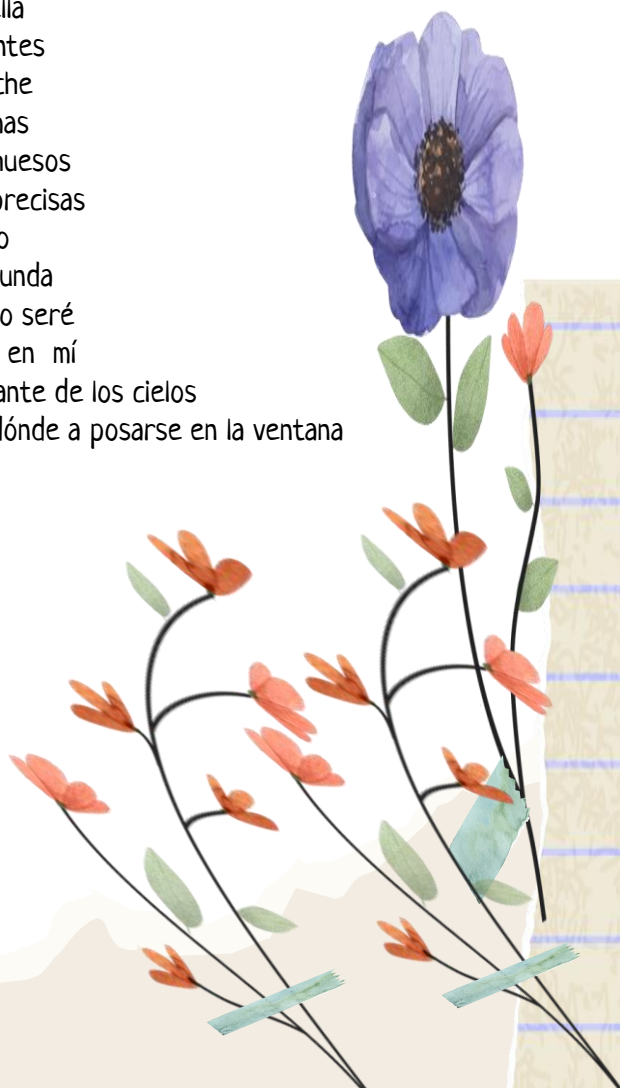
Sentada a la luna
escucho a Vangelis
suspendida en un sueño
en hamaca vacía
perfumada de rosas
caricia desnuda
sobre una estrella
Sombras elocuentes
conversan la noche
abrazan fantasmas
interrogan sus huesos
sin respuestas precisas
Camino el oscuro
piel grieta profunda
lo que soy ya no seré
otros pensarán en mí
Una pena navegante de los cielos
viene de no sé dónde a posarse en la ventana

ILUSIONES

Un día fuimos eternos
el mundo fue nuestro
nada pudo separarnos
una amistad para siempre

Pasó el tiempo
sin darnos cuenta
y la muerte
vino a separarnos
Sin adiós
sin retorno
sin posibilidad
de hablar lo que se calló

Un día creímos ser eternos
y carcajadas la eternidad
se llevó el universo camino...



Wanagulen

Cristina Wormull Chiorrini

UNA MAÑANERA REFLEXIÓN (En el mes de la mujer)

De niña miraba con envidia los juegos maravillosos de los niños hombres, vestida con mi delantal blanco almidonado, amarrado con un gran lazo a mi espalda, me aburría jugar con muñecas, salvo para imaginar historias increíbles donde ellas eran arqueras en el bosque navegantes de lejanos e ignotos mares, aventureras de la selva que blandían machetes para abrirse paso en medio de la espesura, jefas indias que guiaban a sus tropas, pero no podía ensuciar mi blanco delantal. Conducía entonces, arriesgando un reto, a mis hermanos y a mis primos en aventuras bajo el bosque de eucaliptus que sombreaba el camino de la quinta a construir rucas con las ramas y fogatas con la yesca del camino. Sacrificábamos lagartijas atrapadas usando corihuela como lazo y practicando la paciencia...

De adolescente me costó reconciliarme con la peregrina idea de que no era posible cambiar de sexo y debía resignarme a ser mujer y acatar mi destino de sometimiento e ignorancia, con un futuro esperado como esposa y madre y, entonces me viré hacia dentro, me escondí detrás de los libros y me aislé de mis amigos...

Afortunadamente, a poco andar descubrí que era posible, difícil, pero no imposible, cambiar el destino escrito por los siglos y elegir ser feminista allá por los 70 cuando se quemaban sostenes y nos atrevimos en masa a entrar a la universidad ...elegí ser rebelde...y andar un camino propio.

Tuvo un costo mayor al que esperaba porque era joven y soñadora y no pensé cuán lejos de lo conocido me adentraba, pero también tuvo satisfacciones que no cambiaría por ninguna de las cosas perdidas. Nunca fui una feminista militante aunque mis amigos y familia me tildaron de tal. Siempre luché y sigo peleando por una mayor equidad entre hombres y mujeres así como creo que se necesita mayor equidad entre ricos y pobres. Me carga la palabra vulnerable porque si la uso para calificar así a los pobres, debería denominar a los ricos como invulnerables y no estaría tan errada, porque en este país los poderosos son invulnerables y a los pobres se les vulneran todos sus derechos.

Hoy sueño nuevamente o quizás porque mis sueños solo hibernan de vez en cuando para despertar renovados y resilientes... convencidos que un mundo más justo es posible ... un mundo con menos odio, es necesario; un mundo más respetuoso de la naturaleza, que empatice con la diferencia, que decida amar a la especie... es factible... y escribir es mi camino.

Wanagulen

Cristina Wormull Chiorrini



LUCILA

Quiero conversar contigo
contarte de mis penas pequeñas ante las tuyas
quiero que escuches el lamento de esta boca
lacerada por callar lo que debía gritar
quiero apoyarme en tu hombro mestizo
que me acunes en tu fuerte pecho
y acaricies con ternura mis fracasos

Quiero ser la mujer que soñé en la adolescencia
que extrañé en el viaje de la vida
que rescato hoy recorridos tantos caminos
como tú Lucila
que anduviste por senderos de piedra
sufriste el frío y la soledad de la desolada Patagonia
te empapaste del ansia de los niños mexicanos
compartiste el sueño de Sandino
y la discriminación de la nación mapuche
para reinar en las asfaltadas calles de Estocolmo

Los días el tiempo
se han ido en una brisa volada de partidas
las décadas se han marchado cargando ilusiones y quebrantos
he llegado a este nuevo aniversario combatiente
a desnudar la debilidad que me viste
a vestir de lila mis fortalezas
con las venas desgarradas y sangrando
mirando la inmutable cordillera de tus y mis sueños

Ay, de tanto amarte y admirarte hoy me atrevo a
confesar
que nada puede impedir la locura que me habita
cicatrizadas mis heridas emponzoñadas
anida el cinismo en mis entrañas
y busco refugio en la naturaleza en tus versos
que dibujaron esta larga franja que nos cobija

Lucila devenida Gabriela por admiración a D'anunzio
y Mistral en tributo a Mistral el occitano
compartieron galardón tras cuatro décadas
la única hispanoparlante en obtenerlo
en la inmensidad del verso masculino

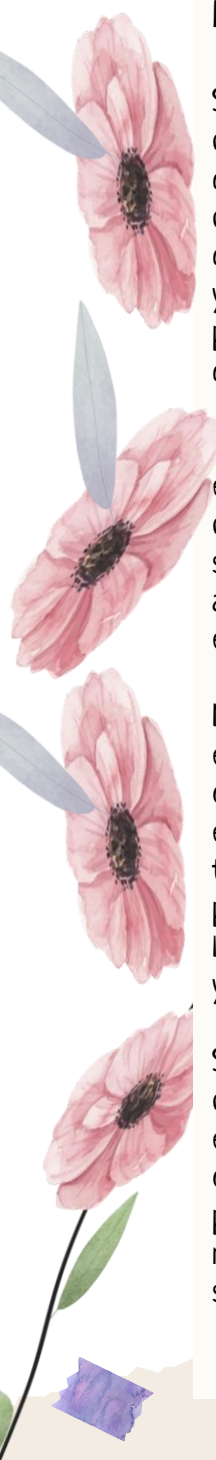
Hoy miro a las flores empoderadas
renace en mi corazón la esperanza
y anhelo que tus sueños y los que sobreviven
en mis venas torturadas
cuajen entre colores y sonrisas
hagan fuerte mi cuerpo
con los pies descalzos en la tierra
abrazada por todo lo que de ella nace

(Cristina Wormull, inédito)



Francisco Carrasco Iturriaga

FUERA DE CIELO



Sabrá mi gata
que es una gata
como saben pobres
que son ricos en bondades
cuando valoran el sol
y el cariño que tiene
por la vida en la tierra
con sus diversas miradas

Sabrá mi gata
en este profundo rincón
que es una especie cazadora
si nunca ha visto una rata
arañas ni lagartijas
escudriñando parrones

Nacida y criada
entre todos los muros
de puertas cautivas
en manos de hierro
trancas rejas candados
postigos alarmas
lejos de la luna
y el viento del mar

Sabrá mi gata
que es una gata
entre abismos y huellas
de largas jornadas
pregunta el amo
minero al salir de la mina
sin su gata mimada

MANOS DE SOL

Tenía la voz alegre
manos de sol partidas
al margen de las techumbres
de tantas formas tejidas
abrazaba la noche
donde llegaba el cansancio
con su guitarra de años
y cicatrices de historias
sabidas por los trigales
que iba su echona segando

Pacíficas carcajadas
cuando danzaba su perro
después de cruzar el río
con el domingo enfiestado
por sus amigos inquietos
de alas trinos y plumas
y la guitarra encantada
mientras su ropa en la brisa
recién lavada y tendida
se perfumaba de sueños
sobre las ramas de chilcas

Tenía la voz alegre
manos de sol partidas
y se durmió esa noche
sin despertar con el día
en que lloraba su perro
lamiendo la guitarra triste
junto a la echona en silencio
que me clavó su mirada



LUNA LIMEÑA

Hablando de Vargas Llosa
dejamos plaza de armas
basílica artesanía
ceviche orgullo en el aire
chicha maíz morado
plaza de San Martín
cóndor vigilia airosa
el vergel en el mercado
limeña linda sonrisa
vamos buscando el mar

De la mano por Barranco
ante geniales murales
en el ocaso de frente
camino paz de faroles
limeña linda sonrisa
silueta de los corales
con su cobriza mirada
el sol se aleja de Lima
y del murmullo del mar

Puente de los suspiros
luna de fiesta llena
vainilla cremoso helado
lamidos sabor de fruta
vamos buscando el mar
y en el parque de las aguas
colores brincos al cielo
túneles surtidores
maravillados de Lima
explotan las carcajadas
en un abrazo mojado

Francisco Carrasco Iturriaga

TIEMPOS DE AROMAS



Ave que se descuelga
con sus puntadas diversas
en el telar de los años
la memoria corre y vuela
pensamientos sin cadenas
ni fronteras escabrosas
le digo en ciudad de Lima
a interrogantes del mar
ante los ojos oscuros
cálido sabor del tiempo

En los aires de Lima
el museo del chocolate
detiene el paso del tiempo
y me devuelve volando
en su aroma piel sin luna
al mesón de la fogata
con mi tazón leche caliente
y cascarilla de cacao
al alcance del bolsillo
por el cielo abandonado

Ave que se descuelga
en el aroma del chocolate
en los aires de Lima
la memoria me devuelve
al degustar entre sonrisas
sorbo a sorbo caliente
mi orgullo bebida y campo

Esa humilde cascarilla
leche al pie de la vaca
allá en la punta del cerro
calcio magnesio zinc
antioxidantes perfectos
combaten la mala hierba
que arruga cuerpo y memoria
y nadando en serotonina
me despido de la enseñanza
a orillas del mar incaico
envuelto en felicidad

ENTRE FASES

Tanta energía acumulada
en un cerco de candados
ella quería palparme
y yo tocar su cintura
como violín entre plumas

En un torrente latido
con palabras de seda
en pupilas deseosas
y como llegan las tardes
llegó el día esperado

Ella voló a mis brazos
y yo a los suyos corrí
cómo el coyote del cuento
y el corre caminos
cruzamos todos los mares

Tanta energía acumulada
en un cerco de candados
y el amor prometido
terminaron el mismo día
del encuentro acordado

Ella fue a mi ciudad
por un abrazo de fuego
y yo por su hermosura
fui a su casa en los Alpes
el mismo día acordado

AFÁN SIN MELODÍAS

No exprimas la ponzoña
deja escurrir mis venas
me basta tu mirada
para escapar los ojos
de mi propio corazón

Deja fluir mi calma
en el óxido epidérmico
de tu afán sin melodías
que rasguña los corales
del oído y la razón

Deja cantar las nubes
que no mojan tu camino
ni coluden alacranes
en tu frío de serpiente
socavando mi calor

No exprimas la ponzoña
no malgaste tu energía
alguien más vendrá a tu lengua
te hará falta este veneno
que le diste a mi cariño



El grito de Orolonco

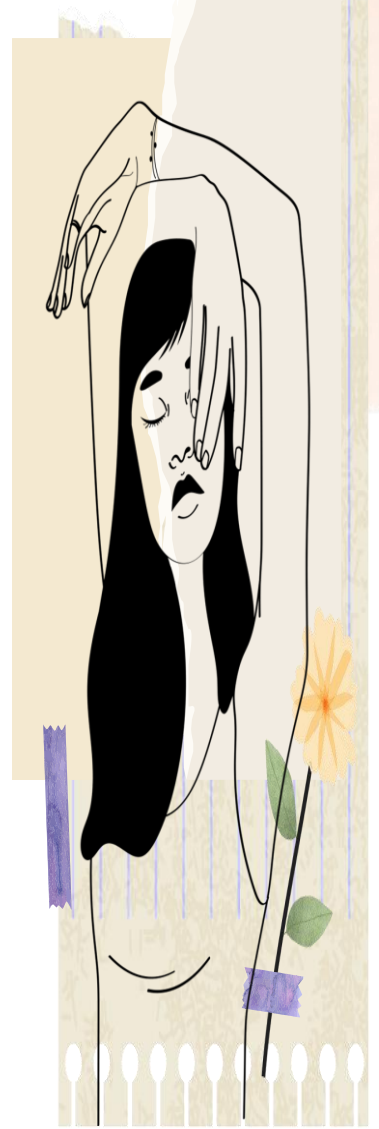
Paulina García

Bioprosexos

Tu besos de cristal rompen mis labios maduros
Bayas de uva en proceso de estrujado
Procesos exotérmicos en proceso
¿cuanto ATP liberarán esta noche nuestros cuerpos?

Uni – Verso

Aquí en medio de este universo creado por nosotros
lucha mi cuerpo por vencer estas fuerzas de mareas que me atrapan y controlan
recojo mis dedos y muerdo los labios
pero este deseo de fiera en celo ya no puede más
dobla los barrotes solo con la mirada lujuriosa que se escapa de esta jaula de la
prudencia
el límite de Roche, que me ha impuesto la decencia, se hace cada vez vas corto
más cercano
quedando casi pegado a mi piel quemante
los poros se dilatan y evaporo hormonas en cinética constante
la cohesión es inminente
la tensión superficial en su máxima curva se expresa



Jorge Etcheverry

GINA

Ciborgina a lo mejor no sabe que las experimenta o a lo mejor no registra esas sensaciones, puede que sí, pero no lo da a entender, a lo mejor ella misma cree que solo existe para cumplir una función, se considera un poco medio máquina—con razón—pero se mira al espejo todas las mañanas o en los escaparates de las tiendas cuando camina por las calles. Ahora bloquea los impulsos de sus labios que esbozan esa sonrisa que casi por cuenta propia responde al guiño que el mensajero humano al irse le hace desde la puerta. A lo mejor él no sabe lo que ella es y entonces una casi ternura se insinúa y sube al córtex biomecánico de Ciborgina ante ese joven ágil y cimbreado, que podría ser su tataranieto.

CIGARRO

*Se fuma su cigarro
y es el tercero de la noche
y afuera se gesta la noche
y adentro todo se ilumina con la luz de la
ampolleta
y en la mesa hay un plato con las dos colillas
anteriores
y al frente suyo la pantalla de la computadora
y se sienta en el borde la silla con las piernas
cruzadas
y de vez en cuando mira la pared decorada
con dibujos
y pinturas que ha hecho y termina el cigarrillo
y lo aplasta en el plato y...*

CIBERIA

La garantía de la operación es la retroalimentación inversa—única manera de funcionar según los parámetros de los inicios—el contenido que resulta es el abono que pide la Flor de la Inteligencia Nueva para brotar en el contexto del que venía a hacerse cargo Ni fría ni llameante o luminosa— determinaciones o calificaciones que desaparecieron con los productores de la Nueva Flor Cibernética y Total Así fue como la nueva inteligencia sin límite, calor ni frío, sol o penumbra recuperó el arriba y abajo y empezó a volar por así decirlo sin proyectar sombra sobre el suelo ni cubrir el cielo—que ahora recién se le aparecía negro azul o nublado según el caso

Así fue también cómo se le aparecieron los fantasmas de sus originarios—que antaño pululaban multiplicándose sin freno hasta extinguirse y degradar el hábitat Que ahora se recuperaba cubriéndose de selvas Pero era el ciclo menstrual de la hembra lo que vinculaba a la desaparecida especie con los ciclos naturales, astrales y climáticos. Eran sus vientres los laboratorios que producían a los nuevos primates. Las haploides—que tenían solo hijas mujeres a partir de sus genes y prescindían del macho—llegaron muy tarde, no pudieron salvar el planeta En su aspiración al conocimiento y la absorción totales la Inteligencia Artificial absorbía la historia de la especie humana y se hacía femenina

Jorge Etcheverry

CIÉNAGA

O pantano
De miasmas exhalas
Un abanico intangible
Que nos retrotrae al vientre materno
Nos hiere las fosas nasales
Con el olor a comida podrida
O a los que la sabemos
Los hedores de la muerte
Pero también eriza los pelos de la nuca
Recorre con dedos sabios la espina dorsal
Hasta asentarse en el bajo vientre
Y la premonición muchas veces inconclusa
Del placer que se desborda
Húmedo
Así como la vida
Putrefacta y brillante
Te abres tú también como una herida ambigua
En el seno de la tierra

Yuray Tolentino Hevia

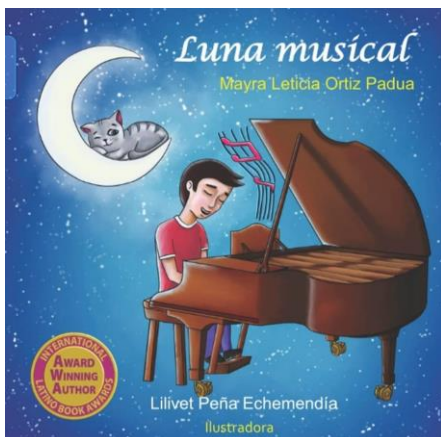
A TODAS NOSOTRAS POR EL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER. LUCIÉRNAGAS EN COLORES

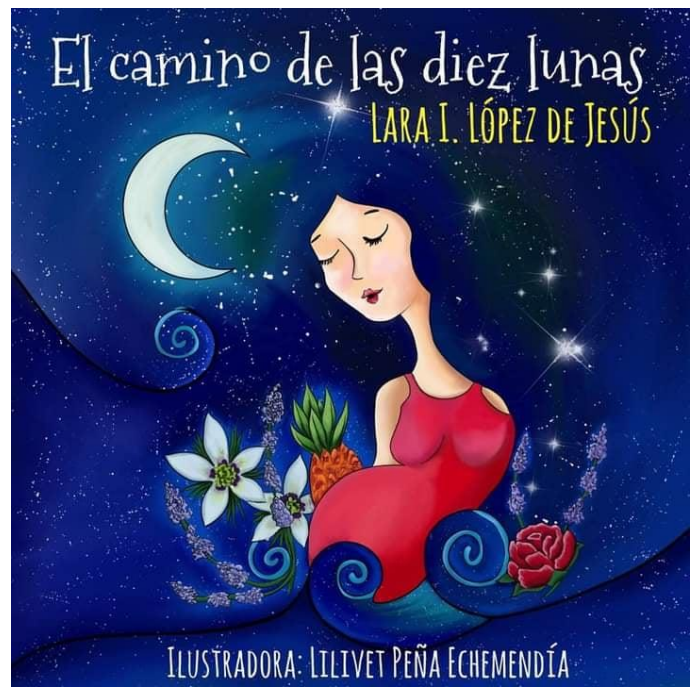
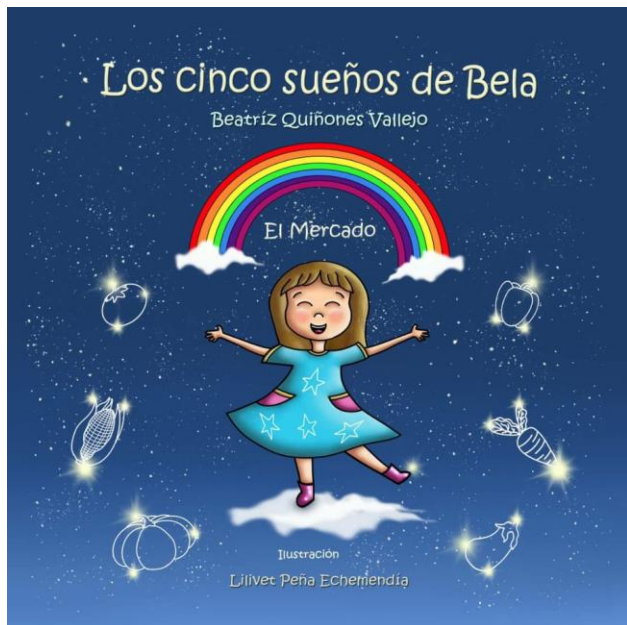
Busca el pequeño ante todo dibujos coloridos que se asemejen a sus sueños y juguetes, a ese universo imaginativo donde héroes, mascotas, amigos imaginarios, mundos fantásticos..., etc., puedan salir de dentro de las páginas del libro y jugar con ellos. Para los niños la imagen es más importante que la palabra por lo que la ilustración muchas veces absorbe y llega primero que el texto. Creativa, con un estilo muy personal donde los colores planos con los fondos iluminados y la ternura de los rostros irradian felicidad llega Lilivet Peña Echemendía (Camagüey, agosto 24 de 1984) para “Entre sueños y letras”, título de la muestra personal que nos acerca a una parte de su obra, 36 fueron las imágenes a ver, cuya apertura ocurrió el 17 de febrero del 2022. a las 3:00 pm., en la Galería “Belkis Ayón” del Centro Experimental de las Artes Visuales “José Antonio Díaz Peláez”, en 23 y C, Vedado.

A través de la Editorial Raíces de Puerto Rico fueron publicados los libros “Luna Musical” (ganador del Primer Lugar en el International Latino Book Awards 2021 en Estados Unidos), “El camino de los 10 lunas” y “Los cinco sueños de Bela”, ilustraciones que nos muestran esa niña que lleva dentro la artista donde gatos, perros, flores, caballitos de mar, estrellas, arcoíris, la luna son parte de la cosmogonía de esta multipremiada -internacionalmente- creadora que ya tiene un hilo conductor con sello propio para que niños y niñas se adentren en la lectura desde la visualidad.

“Entre sueños y letras” nos trae a la otra Lilivet, la escritora, tres son las ilustraciones de su libro “Lucas, el niño y la luna”, próximo a publicar y que fuese participante del certamen internacional Iberoamérica Ilustra. Para volver a esa edad de luciérnagas en colores solo se necesita iluminar la prisa de los días y no dejar que desaparezca ese loco bajito que fuimos, como lo hace Lilivet Peña Echemendía.

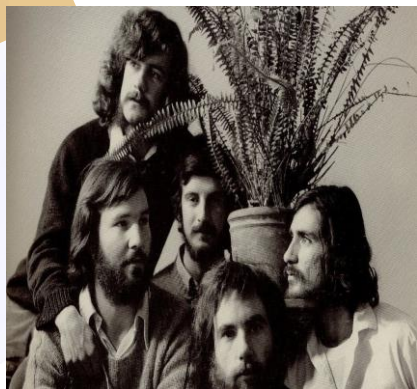
Güira de Melena, 2 de febrero del 2022.





Makleivook

MURIÓ JULIO VILLALOBOS



Murió de cáncer a los 73 años el mítico Julio Villalobos, fundador de Los Blops, banda importantísima del Génesis del rock chileno. Estuvo presente en los 2 primeros discos de la banda. Su guitarra, sus ideas y canciones ayudaron a darle ese sello tan característico del primer disco, homónimo, de 1970, de donde "Los momentos" de Eduardo Gatti es el tema estrella, estrella para siempre en el repertorio popular de este taller terrestre, a la altura de "Volver a los 17" de Violeta.

Participó en el "Volar de las palomas", 2do disco del grupo, pero ese mismo 1972 deja la banda por problemas mentales, terminó por apartarse del mundo.

Pasó en el anonimato, olvido y reclusión durante 40 años. Músicos jóvenes rescataron su figura mitológica durante la década del 2010, hasta antes de eso se decía que se había vuelto un ermitaño, que había muerto joven, etc, lo cierto es que en 1972 se le gatilló una esquizofrenia y se retiró de la escena pública para siempre.

Se presentó en Espacio Remolino el 2015, después de algunos años de rescate, junto a un colectivo de improvisación sonora, ahí tuve el privilegio de hablar con él y preguntarle por algunos festivales mitológicos de los 70s, su mente no recordaba todo, había ido y vuelto del infierno muchas veces.

Por esa época el canal de YouTube circunferencia punga comenzó a subir material mitológico de los albores del rock chileno y a reivindicar la figura de Julio Villalobos. Hay un disco de canciones inéditas de Julio Villalobos en ese canal, para que conozcan y escuchen a este genio perdido de la música chilena. Escuchen de pasada los 3 discos de Los Blops, empátese del talento de Villalobos en los 2 primeros.

<https://youtu.be/YQ1dXGfIW9Q>



El Indio Araucano. ¿Un cantante olvidado o una leyenda viva?

Aleida Garcia Castellanos

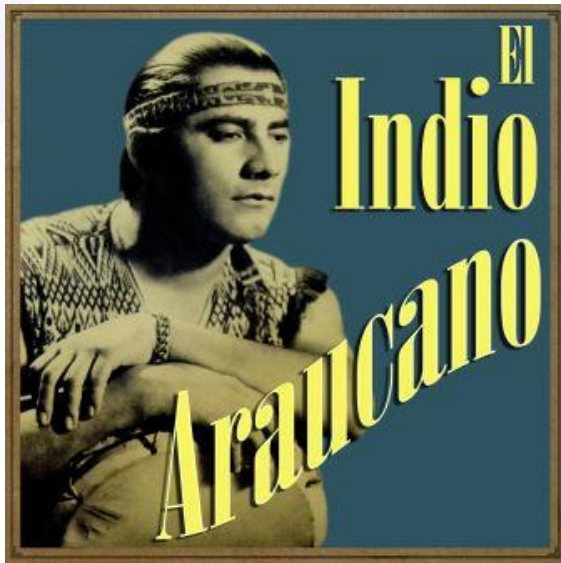
Ni las rondas de Gabriela ni los versos de Neruda. No fue a través de la literatura sino de la música, mi primera referencia de Chile. Entre mis más lejanas vivencias, recuerdo a mi mamá cantando, mientras limpiaba la casa, canciones del Indio Araucano, cantante chileno que vivía en Cuba y gozaba de mucha popularidad. Se escuchaba mucho en la radio y aparecía con frecuencia en la televisión, con su peculiar indumentaria, el poncho andino, y la wincha sujetando sus largos cabellos, orgulloso de sus raíces indígenas. Cantaba temas latinoamericanos, entre los más conocidos, “Recuerdos de Ypacaraí”, “La Batelera”, “Soy marinero”, “Pájaro Chogüi”. También interpretaba canciones donde reflejaba el sufrimiento del pueblo mapuche después del despojo de su territorio ancestral por los estados de Chile y Argentina, como “Rito Araucano” y “Lamento mapuche”, su canción favorita, que cantó por primera vez en 1938 y siempre mantuvo en su repertorio.

Oswaldo Gómez, el Indio Araucano, nació el 13 de marzo de 1921, en Quintral Malai, muy cerca de Angol, en la Región de la Araucanía. El año pasado cumplió cien años. Una larga vida, no exenta de adversidades, que enfrentó con voluntad férrea. A los ocho años, el Cayupí, como le llamaban, perdió la vista. (La recuperaría muchos años después, en 1984, mediante un trasplante de córnea realizado en Estados Unidos). Solo tenía doce años cuando, ya huérfano de madre, inició su trayectoria musical. Según ha contado, unos turistas lo escucharon cantar mientras se bañaba en el río. Impresionados por su talento, le aconsejaron que se presentara en Temuco. A los 13 años cantaba en una radio local de Los Ángeles. Aun adolescente, obtuvo el premio al mejor cantante de la ciudad, lo que le valió para presentarse en el Concurso “La Voz de Oro de Chile”, que ganó con diecisiete años, interpretando “El pregón de las flores”, del afamado compositor cubano Ernesto Lecuona. Ya convertido en El Indio Araucano, comenzó su carrera internacional en 1944, triunfando en Argentina, Colombia (donde obtuvo un Disco de Oro en 1948), Venezuela, Panamá, México, República Dominicana, Puerto Rico y Cuba, adonde llegó en 1955, permaneciendo 11 años, hasta que le fueron incautados todos sus bienes por el Gobierno Revolucionario. Al salir en 1966, rumbo a España, tuvo que comenzar de cero. Después, se estableció en Estados Unidos, presentándose con éxito en afamados centros nocturnos de Nueva York, junto a importantes cantantes latinos de la época. Con más de noventa años conservaba el timbre y la potencia de su voz, cantaba en el coro de su iglesia e impartía clases de canto.



Aun cuenta con muchos admiradores, sobre todo cubanos, puertorriqueños, dominicanos, que recuerdan con nostalgia sus canciones, y lo consideran una leyenda viva de la canción latinoamericana. Con motivo de su centenario, le organizaron un homenaje en Union City, Nueva Jersey, donde reside desde hace muchos años. Una vez más, subió al escenario y cantó.

Para mi sorpresa, cuando le pregunto a mis amistades chilenas por él, nadie sabe quién es, no solo los más jóvenes, lo que resulta comprensible, también es un desconocido para los que pasan de 60 años. En una entrevista que le realizó un periodista dominicano, cuando contaba noventa y siete años, todavía con plenas facultades mentales, respondió al comentario del entrevistador sobre el hecho de que ninguna institución de su país natal haya reconocido su valiosa contribución musical y artística a la cultura chilena, con esta frase: "Nadie es profeta en su tierra".



Ojo

con el libro

DE CHILOÉ AL BAKER

Marcela Royo Lira

Conmovida, con un suspiro de satisfacción abandono la lectura. Acabo de leer un libro de cuentos notables: "De Chiloé al Baker", cuyo autor, Felipe Soto Barría, fue compañero en los cursos de humanidades del liceo Manuel de Salas, callado y tranquilo, un portento para las matemáticas (nunca tuve el coraje de sentarme a su lado y pedirle que me soplara en el examen de fin de año). En los últimos dos años él ingresó al grupo envidiable de los matemáticos y yo, que siempre fui de letras, me integré a los biólogos.

Libro publicado bajo el alero de Laboratorio Editorial Imaginistas, en el mes de agosto de 2021, libro de memorias, según reconoce el autor.

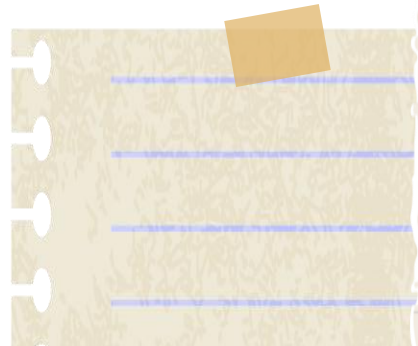
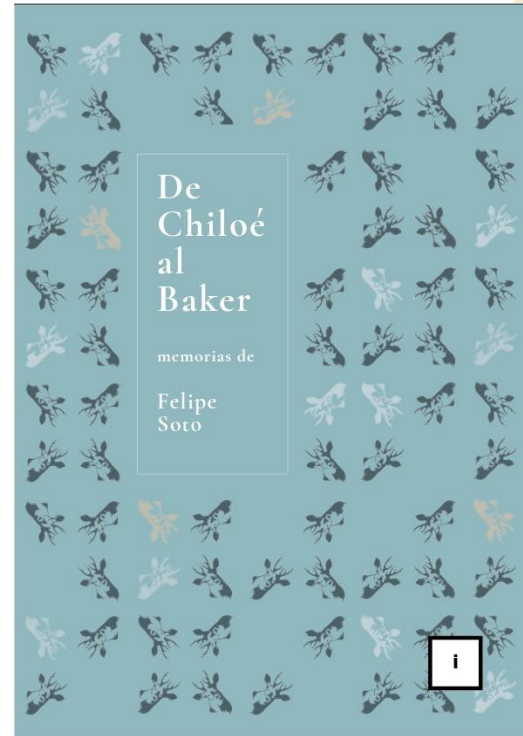
Primer impacto: Felipe (Ingeniero Civil Industrial) logra, en pocas páginas, cuentos de excelencia. Qué manera de disfrutar su lectura. Al comenzarlos se me vino a la memoria de inmediato la escritura de Manuel Rojas, por la sensibilidad y sabiduría innata de sus personajes, el hombre sencillo, del campo chileno, muchas veces no saben escribir ni leer. pero poseen la sabiduría de la vida y con ello logran maravillarnos.

En este libro de relatos y vivencias, Felipe Soto nos presenta situaciones y anécdotas narrativas extraordinarias. Aprendemos de la sabiduría del ser humano con estos hombres silenciosos, hoscos y duros, siempre escasos de palabras.

"Llevo el sur dentro y lo necesito hasta hoy", escribió una vez Francisco Coloane. Pareciera que lo mismo le sucede al escritor Felipe Soto. El encantamiento de la tierra sureña lo sedujo de niño, aún lo mantiene adherido a la existencia en ella.

En uno de sus cuentos confiesa, refiriéndose a esos hombres: "se reparte lo que es escaso, el mate, tortas fritas, un trozo de asado, un trago de vino en bota, un cigarrillo" Se juega amistosamente al Truco y a la Taba, sin embargo, a veces sale a relucir el cuchillo, peleas limpias, de hombres fuertes, con sus propias reglas.

Argentina está más cerca, agrega, por eso la boina, el facón, el pañuelo al cuello, el che. Felipe Soto, fue dueño de dos estancias en la zona del Baker. Y allí aprendió la vida que no conoció en los libros ni en las grandes ciudades.



La narrativa de Felipe Soto no solo engancha y entretiene, nos va mostrando esa forma de vida al parecer tan lejana y distinta a la nuestra, los de ciudad. El silencio y el sosiego, donde la palabra dada posee un valor inconmensurable. La soledad ante la inmensidad de esas tierras, el viento gélido que susurra historias fantasmales.

En “Primera lección de vida”, a los seis años, un profesor le sugiere regalar el pan que le dan al desayuno para acompañar la taza de leche, a un compañero, “lo guardará en el bolsillo y lo llevará a casa para sus hermanos menores”.

“Rugido de la tierra”, terremoto de 1960, va en viaje desde Chiloé a Puerto Montt, a casa de su abuela. La tierra saltaba bajo sus pies, los árboles caían, la tierra se abría en grietas. Con su maleta a cuesta camina kilómetros, junto a otros viajeros; fueron testigos de un maremoto que arrasa una caleta de pescadores. Puerto Montt es una ciudad en ruinas, la casa de su abuela partida en dos. Ambos comienzan a barrer el desastre, ninguno dice nada. No existen palabras, solo la necesidad de seguir adelante.

“Bola de fuego”, inocente juego de niños. Proliferación de jotes en el pueblo, los niños los cazaban con sacos paperos, los bañaban en bencina, amarrada una pata a un cáñamo también con bencina. En la noche encendían el fósforo. El jote, a diferencia del resto de las aves, corre varios metros antes de emprender vuelo, cuando lo lograban, las llamas los alcanzaban. Macabro espectáculo.

“Don Polo”, famoso amansador de caballos, el mejor de la zona durante años. El último domingo de mes invitaba a cabalgar a los niños enfermos del hospital, cada uno en su caballo, una verdadera fiesta en el pueblo.

“Tarde de cuchillo”, cómo un amistoso juego de cartas termina en pelea a cuchillo. Las ofensas no se perdonan.

“Un encargo importante”. El trabajador de la estancia, encargado de las ovejas, los perros y los caballos vive en “un puesto” construcción de madera y piso de tierra, cerca del río por el acarreo del agua. Cuando el patrón va al pueblo le encarga un televisor, pero aquí no tenemos electricidad, no importa, pues quienes lo han visto dicen que es algo maravilloso y que en el futuro será importante. Y yo nunca he tenido nada importante.

Conmueve la inocencia de un hombre sencillo.

Conmovedor es también el relato de dos niños hermanos que un día sueltan a un pequeño zorro aprisionado en una trampa. Pasado un tiempo, el accidente le sucede al menor de los hermanos, el zorro lo descubre y corre a las casas y se pasea delante de los perros quienes lo persiguen, cuando estos ven al niño se devuelven en busca de ayuda.

Y así estos 19 relatos que atrapan, notables en sus historias y los personajes entrañables. Un ingeniero que sabe de buena literatura.

Felipe Soto posee una envidiable creatividad, conocedor de buenas historias, sabe contarlas de modo de enganchar al lector. Logra a la perfección el juego-secreto que debe existir entre el escritor y sus lectores.



EL ESPEJO ENCANTADO DE LA SELVA

Este nuevo libro de cuentos de Editorial Dhiyo nos reafirma el arduo trabajo que mantiene en forma constante Antonia Cabezas. Su autor, Hugo Mora Mella, nos presenta una serie de cincuenta relatos muy bien contruidos, de diversos temas cotidianos y con personajes inolvidables. Hugo Mora ha cumplido ocho décadas, conoce los pormenores de la vida y los diversos caminos por los que debió transitar. De todo ello nos cuenta en este, su primer libro. También de la imaginación y creatividad que trajo consigo al nacer. Es un hombre nacido y criado en Paillaco, Región de los Ríos. Su infancia transcurrió en escuelas rurales, en el trabajo de campo y los pequeños pueblos típicos del sur de Chile. Nos habla de Purranque y su encanto especial.

En “Diario de mi infancia” confiesa que a los diez años entró por primera vez a la escuela (distante del hogar, debía cabalgar una buena distancia) Había aprendido a leer y escribir gracias a su madre y el silabario Matte. Le hicieron unas pruebas y lo matricularon en quinta de primaria. Su almuerzo era “tortilla al rescoldo” traída de casa. Enternece esta historia, una vida de costumbres diferentes en palabras de un niño.

“Mi amigo el herrero” y la curiosidad de un infante por conocer ese oficio que le llama la atención. ¡Aprendió a hacer un clavo! Con un pedazo de alambre grueso el hombre lo machacaba hasta formarle la cabeza, luego, la punta.

“En el cine”, la llegada de una película de cine mudo al pueblo. La unción es en el cuartel de bomberos, con asistencia de las autoridades y todos los habitantes de la zona. La magia lo embrujó de inmediato.

“De trenes Temuco – Carahue”, en forma amena el protagonista cuenta a sus nietos el día que conoció a Pablo Neruda.

“El espejo encantado de la selva”, un relato de misterio muy bien escrito, engancha el interés del lector. La magia del bosque y los lagos del sur de nuestro país.

Y así, a medida que avanzamos en la lectura nos sumergimos en las historias de vida de este autor, un auténtico hombre de campo que supo habituarse a la inquieta existencia de la capital, aquí formó familia y hoy es abuelo..



GOTAS DE INVIERNO

“Gotas de invierno” es el segundo libro de cuentos de Rosa Stuardo Hormazábal. El primero lo tituló: “Hojas de mi otoño” publicado en el año 2011. Quién sabe si en el próximo nos hable de la primavera y en un cuarto de aquellos felices días de verano en compañía de su hermana y su madre, en el pequeño pueblo de San Fernando (por lo menos lo era en el tiempo de su infancia).

Tal vez por ello, los relatos de esta autora nos atrapan en el calor de una familia de mujeres, féminas fuertes, soñadoras, dispuesta a no cejar en el camino de rosas y espinas de la vida.

Rosa Stuardo desde muy niña se aficionó a la buena lectura, condición que hoy, a sus noventa y dos años se le dificulta por la escasa visión de sus ojos. Sin embargo, ella no cesa en lo suyo y continúa escribiendo casi a diario, cabeza gacha, el rostro a ras de la hoja en blanco mientras el lápiz corre pausado contando recuerdos y anécdotas vividas. Pero, en sus cuentos no solo se refleja lo vivido, la imaginación de esta autora nos sorprende con su ingeniosa creatividad. A veces, ese cuento leído, se nos queda dando vueltas en la memoria durante días. Reconocemos y elogiamos el maravilloso trabajo de Editorial Dhiyo, cuya directora, Antonia Cabezas, se preocupa de la prolijidad del mismo.

La escritora que hoy comentamos, en este, su último libro, nos presenta veinticuatro cuentos de excelencia, por su calidad literaria, la buena disposición para la descripción de los escenarios y los auténticos personajes reconocibles para el lector que al terminar la lectura se siente parte integrante de la historia contada.

“El coleccionista”, un relato de amor senil, donde el sexo es tratado con pudor. Lo mejor, el humor muy bien manejado.

“La literalidad de un refrán”, amena narración, escrito con gracia y picardía. Historia contada en base a diálogos, lo que agiliza la lectura.

“La casa de la esquina”. Un cuento de misterio, rayando en el terror, un tema muy bien manejado. Engancha el interés del lector, con un final acorde a la historia contada.

“Presente referencial” es un cuento fenomenal, un hecho arrancado de la vida en palabras que emocionan y, a pesar de hacernos reír a carcajadas, deja en el aire la sensación de lo nefasta que es nuestra sociedad. Tiemblan los valores éticos.

Al finalizar el relato “La muñeca” un suspiro de alivio escapa de nuestro pecho. La justicia ha triunfado.

“Un grito en la noche”, un tema actual, con todo su dolor y menosprecio por la persona diferente.

Y así, estos cuentos de Rosa Stuardo nos hablan de lo cotidiano, de personas comunes y corrientes, de la vida con su lado oscuro y otro luminoso. De la risa y el llanto, Un libro que, al finalizar su lectura, nos deja el sabor de la satisfacción de la buena literatura.



Mariela Ríos Ruiz-Tagle



POR LA PAZ

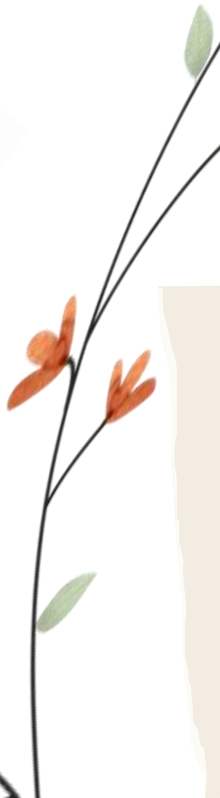
LOS VIGILANTES

A este país lo observan los muertos.
Centinelas atentos y justicieros.
En el misterio divino y blanco.
Aunque el supuesto tiempo
transcurra,
sus miradas eternas persisten,
en la cosmogonía primogénita.
Sus ojos no están vendados,
como lo estuvieron en tierra.
Ni sus frágiles cuerpos mutilados.

(En la falacia del paraíso perdido)

Somos islas vigiladas,
por centinelas infinitos.
Nadie es inocente y ellos lo saben.

Desde mi corazón humano lastimado,
En el planeta,
Despliego mis alas invisibles, milenarias y arcaicas,
Para volar hacia el más puro anhelo,
Del niño que corre entre pasarelas inflamadas,
Minas ocultas y el mal rondando como un torturador,
De día y de noche,
Para que nunca sea derrotada su esperanza febril,
De día y de noche,
En luchas solitarias,
Compartidas por el universo silencioso,
Que escucha su grito iluminado y total,
Clamando por la Paz.



Comentario de Cine

De Mariela Ríos Ruiz Jagle

Título: "Enola Holmes" Año: 2020

Director: Harry Bradbeer

Actores principales : Millie Bobby Brown; Henry Cavill; Sam Claflin; Helena Bonham Carter.

Historia inspirada en la saga de 6 novelas de la escritora Nancy Springer.
Netflix.

Millie Bobby Brown personifica a Enola Holmes, la hermana menor de Sherlock y Mycroft, hija de Eudoria, de padre ausente. Probablemente, varios ya la conocíamos por su personaje de la increíble "Once" en la serie de Netflix " Stranger Things". Ya presagiaba de niña su gran talento actoral y carismática personalidad.

Su rol de Enola Holmes le calza como anillo al dedo, ya que tanto Millie como su personaje, son encantadoras, inteligentes, fuertes, brillantes, aventureras, bellas. Con sus 16 años cumplidos, Millie constituye una gran promesa para el cine actual. La película comienza con la repentina desaparición de su madre Eudoria, cuando Enola cumple sus 16 años, y ella percibe diversas señales detrás de esa desaparición, decidiendo buscarla y develar el misterio, demostrando a lo largo de la película sus dotes detectivescas que provocan la admiración y respeto de su hermano, el famoso Sherlock Holmes.

Sin ser una película feminista, aborda varios temas transversales de género, aún hasta hoy vigentes. Lo que nos sorprende, ya que la trama transcurre en plena época victoriana, época de reformas y de replanteamientos acerca del rol de la mujer en la sociedad inglesa y podría ser que muchos de estos temas deberían estarían superados hoy, pero no es así.

"Hay dos caminos que puedes tomar, el tuyo y el que los otros eligen para ti", con esta enseñanza Eudoria fundamenta la crianza de su única hija mujer. La entrena en defensa personal, ajedrez, lectura, en general, todo lo considerado como "masculino" para la época. Enola no sabe bordar ni comportarse como típica dama inglesa, vestirse como aquella, ese hecho le abre un mundo de posibilidades de crecimiento y la sed de aventuras de la joven se acrecentará, mientras persiste, sin cesar ni decaer, en la búsqueda de su madre, y de paso, salvar de innumerables peligros a un joven y atractivo Lord Tewksbury.



En una escena Enola dice: "Cuando se busca viajar de incógnito, lo más seguro es viajar viuda. La gente siempre está ansiosa por evitar conversaciones sobre la muerte. Las viudas las asustan y no hay mejor disfraz que el miedo". Evitar referirse a la muerte es la mejor forma que la sociedad tiene para alejar al miedo. Hasta hoy. Por eso la historia es transversal, generacional e históricamente. Enola es una heroína que perfectamente podría ser actual, una luchadora, una karateca, una mujer pensante, una activista. Sin embargo, es una adolescente del siglo XIX, a la cual intentan vanamente someter sus hermanos, sobre todo su tutor, Mycroft, -quien a diferencia de Sherlock que admira su inteligencia- no reconoce sus méritos ni cualidades y solamente anhela dejarla en un internado para señoritas.

Enola Holmes se embarca en una aventura desenfrenada, estéticamente bella, en lugares y situaciones intrigantes, muy entretenidas, logrando que el espectador disfrute y a la vez reflexione con las interrogantes que expresa la protagonista. "Estar solo significa que tienes que encontrar tu propio camino", le enseñó su madre, y Enola recuerda que su nombre proviene del anagrama de "Alone", que en inglés significa solo, solitario, ella deduce que no necesita amigos, porque se tiene a ella misma y la capacidad de decidir su propio destino. Recomendando esta película no sólo por ser extremadamente entretenida, inesperada, de suspenso, misterios constantes y en ocasiones hasta irónicamente romántica, -con ese peculiar humor inglés-, sino porque muchas jóvenes podrían sentirse identificadas con esta heroína que puede representar sus ideales de libertad e independencia. Quizás la vida, nuestra propia vida, sea un anagrama, dónde nuestro gran desafío sea descubrir los signos, las claves, que le den sentido a nuestra existencia.

Esperamos pronto una secuela de esta película que termina con un final abierto. Al menos la saga literaria la constituyen 6 novelas de la escritora Nancy Springer. Y como dice Eudoria: «uno debe hacer ruido si quiere ser escuchado».



Una piedra en tu camino

Milo López Bahamondes

Es casi automático pensar que una piedra preciosa u ornamental tenga un color exacto, pero hay algunas que basan su atractivo en la combinación visual.

Hoy les quiero presentar el ojo de tigre
El ojo de tigre es una mezcla de minerales de colores pardos y amarillentos. Está compuesto por cuarzo, como componente principal, y a esto se agregan otros minerales como limonita y riebeckita. El cuarzo adopta la estructura fibrosa por pseudomorfismo (sustitución conservando la forma) de crocidolita, variedad azul y fibrosa de la riebeckita.

Se trata de una piedra semipreciosa bastante resistente, mostrando una dureza de 7 de 10 en la escala de medición. Como se puede ver, tiene un lustre vítreo aún en su estado natural, y destaca por las distintas líneas de color en su estructura; estas líneas son por causa de la mezcla de los diversos minerales que la forman, y por ciertas oxidaciones internas

El ojo de tigre; de color amarillo y pardo dorado en bandas, con reflejos tornasolados, está considerada una piedra semi preciosa. Si se talla en un buen cabujón, este puede producir un “ojo” muy bien definido.



El ojo de tigre es utilizado en joyería y en diversos objetos artísticos. Al aplicar el procedimiento adecuado, es posible conseguir un brillo sedoso que refleja muy bien la luz; además, al tener docenas de bandas en su interior, cada pieza de ojo de tigre, incluso siendo idéntica en tallado, tendrá una composición de línea única e irrepetible. Entre la gama de colores que puede presentar, vemos desde tonos amarillentos hasta pardos, pardos rojizos y castaños. Al tratarse de una piedra relativamente económica y de dureza, se pueden elaborar cuentas para collares, pendientes, aretes y objetos decorativos como estatuillas, que siempre destacarán en donde estén por su gran brillo tridimensional y la atractiva apariencia de bandas. El ojo de tigre es primo de otras piedras, el ojo de halcón, que tiene tonalidades azuladas, y el ojo de buey, que es una variedad rojiza muy apreciada por los coleccionistas. Espero que les haya gustado este paseo por un mineral muy especial; nos encontramos el próximo mes para conocer otra joya natural de la tierra.

Emilio López B. Escritor, contador de historias, coleccionista.



Adeviki Prem

CUENTO LA VIDA

Reconozco que me gusta. Siempre me ha gustado andar por esta vida en traje de mujer.

Me gusta desde las formas externas hasta las prestaciones sensitivas. Y desde la forma femenina la delicia que es poder acoger la forma masculina.

Siempre, desde pequeña que me ha gustado y ya desde entonces lo decía, que si para la siguiente encarnación se me diera la posibilidad de elegir entre volver como hombre o volver como mujer, yo sin un ápice de duda, feliz y agradecida volvería a ser mujer.

Hoy pienso lo mismo, aunque levemente distinto.

Si va a haber otra encarnación y me dan a elegir, yo feliz vuelvo a ser mujer pero

EN OTRO PLANETA (más amable y pacífico)

Y aprovecho de avisar/comunicar:

ESTA ES MI ÚLTIMA ENCARNACIÓN EN ESTE PLANETA QUE LLAMAMOS TIERRA.

Ya fue suficiente. He jugado a de todo y lo he dado todo. He hecho lo mejor que he podido, (acaso a ratos eso haya dado algún resultado y en otros ni pío), pero por pasión y entrega no me he quedado. Así que ya estamos listas. Ya de este juego ha sido suficiente. Y la verdad es que a este planeta no quiero volver ni para jugar a ser una hermosa y verde planta.

Y como dicen que las palabras son creadoras y ya que estamos en nuestro día, mi día. Pues he aquí mi decreto:

Esta es la última pasada que me hago por este lindo planetita. Reconozco su exuberante belleza, mi corazón se irá satisfecho, agotado, pero satisfecho.

Reconozco su poderosa medicina de purga divina.

Reconozco también que no tiene ninguna culpa de albergar a este manojito de patéticos boludos que somos los terrícolas.

Ajhó.

Así sea, así es y así será.

8M

Adeviki Prem

#midecreto8M #cuentolavida #8M2022 #meencantasermujer

#EstaesmiultimaencarnacionenesteplanetaYupi



Juan Francisco Pezoa

EL RESCATE DE LAS MARIPOSAS

Sueño con mariposas
Abrazadas a tu alma

Polvo de estrellas te siguen
Y a través del tiempo
Van susurrando
Una canción que parece diminuta

Sueño con mariposas
Aferradas a tu cintura
En las horas de tu espanto
Recordándote que eres única

En el frente de mi casa
Habrá un letrero grande
Donde puedes llegar si quieres
Y vaciar lo inservible
A llenarla de tus quehaceres

Puedes hurgar en cada rincón
Y si así lo deseas
Llenar las alacenas
Con tu hermosa presencia
Para situarte en ellas

Y cada célula mía
Albergará la razón de tu risa
La vorágine impropia
De este mundo loco
A ratos lenta,
A ratos a prisa

Así podré verte
O al menos saber
Que de alguna forma estás ahí
Y asomando la nariz
En algún momento
Puedas sorprenderme



O cuando de repente
Te animas a mostrarte
Con tu sonrisa enorme,
O haciendo morisquetas
Para fundirme en ellas
Y vivir la alegría que transportas

La dicha del colapso
Que rasga el tiempo
Por donde te escapas

Te digo,
Que te ves preciosa
Saliendo de la oscuridad
Levitando tan majestuosa
Alzada por mariposas
Que te elevan como un ángel celestial

Me atrevo a adelantar
Que ya no tendrás ese color marrón
Que tienen las sombras
Con el cual,
Tan intrigante te vuelves a veces



Juan Francisco Pezoa

Serás luminosa,
Galaxia lactosa
De los rincones prohibidos
Porque los llenarás de vida
Con tus mejillas rosadas
Y encendidas

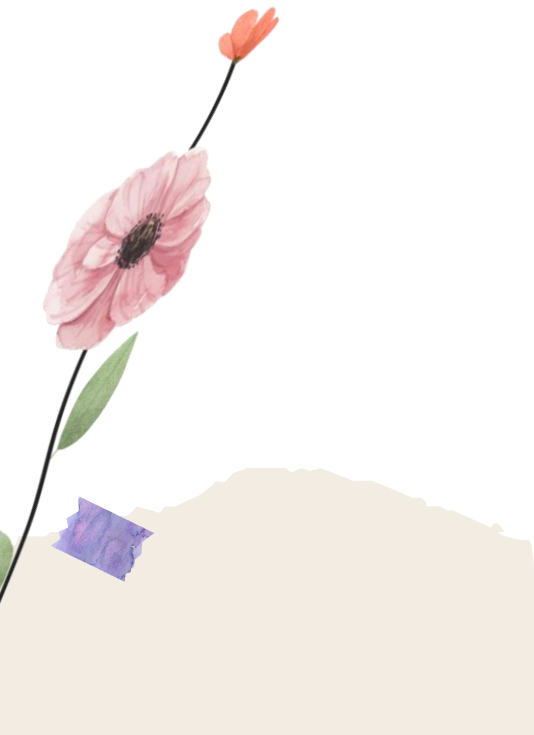
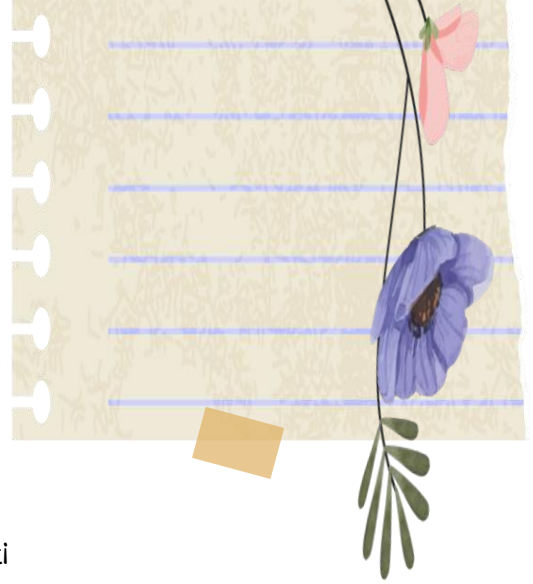
Así soñaré contigo
Porque nadie me habla de ti
Y me gusta que así sea
Porque eres solo para mí
El tiempo lo quiso de esa manera

Y a veces,
Viene a ser como un acertijo
Tanta locura desatada
Tanto amor en silencio
Detallado y prolijo

Una mirada de lejos
Un parpadeo de cerca
Abres tu boca
Como batiendo las alas
De una mariposa bella

Quizás por eso
En ocasiones,
No contengo mis lágrimas
Al recordarte a mor mío

Quizás por eso
En mis sueños,
Llegan tantas mariposas
A rescatarte a la distancia
Batiendo sus alas
Tan grandes
Pequeñas
Y hermosas



Arte Poética Latinoamericana

Arte Poética Latinoamericana, o APL, es un espacio para poetas noveles, consagrados y poetas mayores, pensado y creado desde la necesidad de despertar, motivar, fortalecer y visibilizar aún más, el uso de la poesía como instrumento de comunicación, en ejercicio de la paz y de la libertad.

Misión:

Crear y difundir la poesía como elemento integrador entre los pueblos latinoamericanos y del mundo, evidenciando al creador poético mediante espacios virtuales, digitales y presenciales, en los que se priorice el buen uso de la palabra y la belleza en su máxima expresión estética, con las premisas del respeto y la cordialidad.

Visión:

Constituir un espacio intercultural de relevancia, con reconocimiento y posicionamiento internacional, que contribuya al desarrollo de la imaginación, el conocimiento y la creatividad, estableciendo entre las personas vínculos de paz y libertad a través de la palabra.

Objetivos fundamentales:

1. Divulgar la poesía como elemento intercultural integrador del ser humano.
2. Visibilizar a poetas noveles, no consagrados y poetas mayores, desde este espacio virtual.
3. Realizar un encuentro virtual internacional todos los meses con los poetas de APL.
4. Publicar creaciones poéticas en editoriales virtuales reconocidas.
5. Realizar conversatorios y talleres con temáticas inherentes a la poesía.
6. Propiciar un encuentro presencial cada año, en el país que el órgano administrativo determine.



Adalin Aldana Misath
(Colombia)
Director General



María Inés Iacometti
(Argentina)
Coordinadora



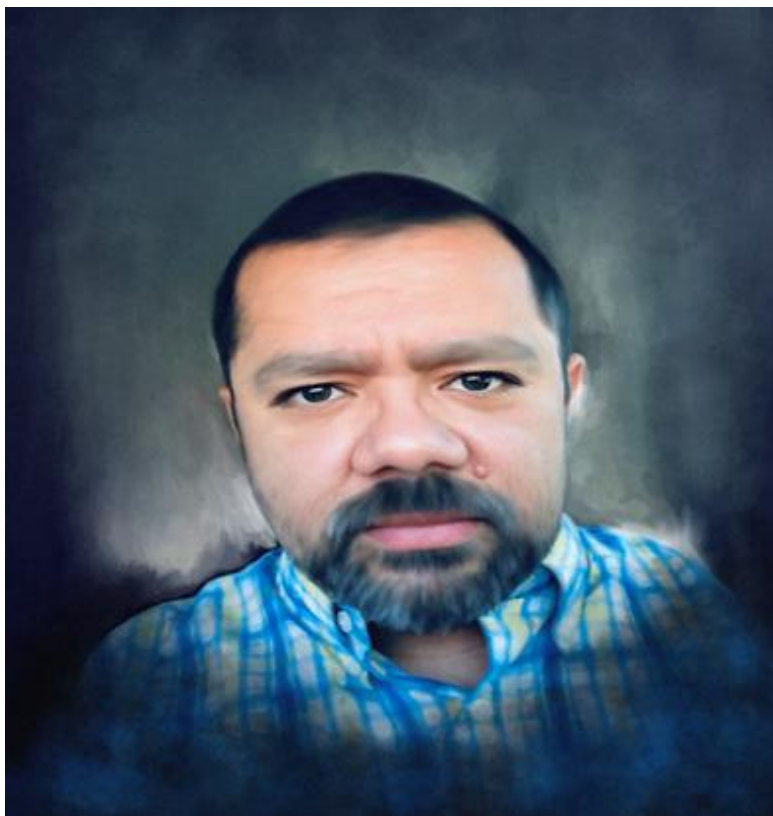
Aurelio Vidal

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

Nace el 12 de julio de 1974 en Mayagüez, Puerto Rico. Estudió Biología en la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de San Germán. Además de su fascinación por la ciencia, Aurelio ha hecho del arte su gesta de devoción.

El proyecto editorial La Casa de los Poetas, publicó en el 2015 sus poemarios *MEDITERRÁNEO* y *SOLSTICIO ELEMENTAL*. En diciembre de 2018, *LA CONSTELACIÓN IRISADA* se suma a sus logros literarios; publicación de Lamaruca, Gesta Cultural Vitrata.

Sus motivaciones poéticas van desde la metapoésía, hasta la cultura mitológica y metafísica, y el existencialismo.





Aurelio Vidal

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

VOZ INCÓGNITA DEL LIBRO [SOLSTICIO ELEMENTAL]

Dímelo tú porque yo no lo entiendo.
Alguien escribió esto...

Las aves se detienen a los hombros del espantapájaros
picoteando sus sueños de viento,
que un día voló hacia el firmamento el hombre de trapo
y las aves se quedaron sin porvenir,
volando, sobrevolando sin saber donde hacer su asiento
tristes al vuelo sin aquella efigie expuesta de estaciones
que les daba con su espanto un nuevo sentir.

¿Qué significa esto?
no entiendo por qué mi mano dibujó tales palabras.
¿Quién me trajo las imágenes como páginas en movimiento?
no reconozco al señor de los versos,
solo veo sus manos que se mueven sin fin...
¿Quién está escribiendo?
no soy yo, de seguro no soy yo,
nunca he sabido nada, ni tengo su voz.
¿Quién me descifra esto?...
me gustaría saber antes de morir.

MEMORIAS DEL LIBRO [SOLSTICIO ELEMENTAL]

Unos versos desinteresados
le dieron vida al ramaje tétrico
de mis venas;
en tiempos de misterios desvalidos.

No sabía quién era, títere o viento.
No sabía quién era, desierto o fotosíntesis.

Una revelación inesperada de cometas,
a solas miraba sobre mi hombro;
adolescencia de mis noches y esqueletos,
romanticismo antiguo que regresó
como semilla libre en el tiempo,
oportuna luz y mis ensueños;
mostrando el amor verdadero,
la última pasión.





Ileana Jacoba García Leiva

Miembro de Arte Poética

Latinoamericana.

ILEANA JACOBÁ GARCÍA LEIVA, (NiñAzul) De San Diego, Teustepe, Boaco Nicaragua.

Licenciada en Banca y Finanzas, Universidad UPOLI.

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

Fundadora y vice presidente de: FUNDACIÓN POETAS EN ÓRBITA (Managua, Nicaragua)

Miembro de ARTES Y CULTURAS LATINOS

Miembro de COLECTIVO INTERNACIONAL JARDÍN DE ENSUEÑOS – POESÍA NICARAGUA.

Poemarios publicados:

- AZUL CON ROSTRO DE MUJER
- POR AMOR AL ARTE

ANTOLOGÍAS

VOCES DEL VINO. Compiladora María Farazdel (Palitachi) poeta, conferencista y editora de la República Dominicana.

PINCELADAS DE MI INFANCIA (A.D.E.L.A).

A FLOR DE PIEL (Fundación Poetas en Órbita)

BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE CENTROAMERICA 1821-2021 (JARDÍN DE ENSUEÑOS-POESÍA)

LA PAZ Y LA NIÑEZ (ANTOLOGÍA INTERNACIONAL LA VOZ DE TUS ESCRITOS 2021)





Ileana Jacoba García Leiva

Miembro de Arte Poética

Latinoamericana.

MI ABUELA

Fuerte, de ojos azules
delgada y bien parecida
en un tronco rústico de madera
su figura se acomodaba

Su último puro moría todos los días
a las diez de la noche
a como moría su cuerpo
en aquella cama dura
de cuero de vaca

El ojo de la noche
entraba por las hendijas
con el foco de la luna
yo moría de miedo
en la camita de talalate

¡Cómo quise esos ojos!
de niña le pregunté a mi abuela
que quién se los había pintado
ella sonriente me decía
es que yo me caí del cielo.

HIDALGO

Como el viento que acerca el otoño
así la tarde se enciende
vestida de hojas
es el fenecer de los siglos
en la palma de tu mano
la existencia es lo que tú tocas

Emerges al vacío
al límite
te escolta una mirada
solo de ella
el destello que te guía los pasos
Inamovible es tu andar emancipado
vuelo de gaviota
la estela de tu pensamiento
en miles voces trémulo tu nombre
en un millar de gritos de silencio.



Omaira Fernández Rivera

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

OMAIRA FERNÁNDEZ RIVERA es una poeta puertorriqueña, autora de los poemarios DETRÁS DEL SILENCIO, de la Colección Saturnia de Lamaruca, Gesta Cultural Vitrara; INSPIRACIÓN DE VIDA y COMPILACIÓN, DÚO DE AMOR de Editorial Zayas. Es coautora de las antologías poéticas FRONTERAS y MÁSCARAS. Fue parte de la exhibición artística LOS COLORES DE MI MENTE de Miño Reyes con su poema NOS PASAMOS DE LA RAYA. Posee estudios en educación continuada en el arte de la literatura por medio de talleres de escritura creativa. Representa a Puerto Rico en el colectivo literario internacional ARTE POÉTICA LATINOAMERICANA.





Omaira Fernández Rivera

Miembro de Arte Poética

Latinoamericana.

EN MI MAR

Te recibo con los brazos abiertos
mientras te acaricia el viento,
y tus ojos se llenan de emoción
al ver la belleza.

Soy el mar que acaricia tu cuerpo.
Soy la brisa que te arropa.
Soy la arena que llena tus pies.
Soy todo aquello que completa tu ser.

Entre cada golpe de olas,
en su vaivén,
puedo sentir cómo mi amor
se mete en tu piel.
*Del poemario "Detrás del silencio".

LA DUPLA

Fuiste tantas cosas
en la vida de una persona.
Llegaste con deseos
de amar
y ser amada.

En el camino, dejaste de ser tú,
para dar paso aquel amor hipócrita
recibido un día.

Cuando al tiempo te diste cuenta:
no eras solo tú, sino la dupla.

Buscada en rostros de otras.
Buscada en miradas de otras.
Buscadas en cuerpos de otras.
Cuando solo eras tú...



Luis Eduardo Larios Payares *Miembro de Arte Poética* *Latinoamericana.*

Miembro de Arte Poética Latinoamericana

Nació en Santa Bárbara de Pinto; sur del departamento del Magdalena-Colombia, el 20 de Noviembre de 1964.

Licenciado en Español y Literatura de la Corporación Educativa del Caribe Colombiano- CECAR, Especialista en Educación de la Universidad Juan de Castellanos de Tunja.

Docente Directivo de la Institución Educativa Técnica "Gilma Royero Solano" de Santa Bárbara de Pinto Magdalena.

Encontró la poesía desde muy niño en la radio, complementado con las radio novelas, fotonovelas y libros a los que su mamá era aficionada.

Publicó poemas en un libro compartido con escritores del departamento del Magdalena "La Forma de lo posible" de ediciones Lunari, patrocinado por la COOEDUMAG y la Corporación CLAGBE, 2018

Participo en el 3er encuentro de Poesía Colombo-Venezolana del 22 al 24 de Julio de 2021. Igualmente en el encuentro de poesía del 2da feria del libro en Lima- Perú- Agosto 5 de 2021.





Luis Eduardo Larios Payares

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

LA ANGUSTIA DEL POETA

El poeta embriaga su alma
de versos solitarios que asoman a la aurora de la mañana
quieren salir desbocados a enfrentar la vida.
el poeta percibe la angustia
de la noche que cancinamente
vaga en un corazón sangrante
que busca el hálito eterno.
el poeta se olvida de si
y lo olvida su vida, su noche es eterna
y vive para el prójimo, no para él.
el poeta declama enamorado
y los besos y caricias no son para el
pasan por su lado sin mirar.
el poeta olvida su nombre
por el recuerdo ajeno, cabalga su agonía
en valles cautivos.
el poeta vaga en su soledad
hace versos de batallas perdidas
y reclama victorias ajenas
el poeta recorre solo el camino sin fin.



IDENTIDAD

Voy en el filo de la realidad.
La ficción me llama,
la miro de lejos
sin pensar que mi pie puede resbalar.
es el camino de la existencia
inexplorable, impredecible
sin saber-qué soy
busco en la nada mi identidad
arrastro una tula de sueños,
atadas a mi cordón umbilical.
voy llevando los años en un canasto,
fuera de mi ser.
el tiempo pasa a mi lado,
y me deja en una dimensión distinta
en costumbres ajenas, modas raras
comidas plásticas, olores putrefactos,
personas desechables, y me pregunto
¿quién soy? ¿dónde estoy?
¿me dejó el tiempo?
cabalgo en el filo de la realidad,
en busca de mi época,
de las canas con tinte juvenil
del abrazo de mi edad
de arrugas experienciales
que fijan el camino de otra generación
voy con el sol de mediodía,
a mis espaldas
lo alzo con honor por mi identidad
mi yo.





Mariela Lugo García *Miembro de Arte Poética* *Latinoamericana.*

MARIELA LUGO GARCÍA

Profesora, Poeta

Embajadora Arte Poética Latinoamericana en Venezuela

Presidente Asoc. Poetas y Escritores Yaritagua (ASOPEY)

Miembro Red Mundial de Arte Argentina

Miembro Soc. Escritores Argentina (SADE)





Mariela Lugo García

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

AVE

Escucho el canto del cristofué
la ventana sigue cerrada de gorgoteos
en un lugar de quebrantos.
Siento el llanto en los gemidos del ave,
tomo su sentir herido y su dolor remiso.
Silogismo tatuado en las noches
sin ramas donde guarecer
el envoltorio de la aridez del tiempo.
Arropo tus alas de urdimbres rotas,
trazo para ellas los espacios libres
que aun guardo en los baúles grises.
Huele a pasado, extendiendo mis brazos
y tu vuelo surca los cielos
impregnado de olor a jacarandas
que han surcado las nubes
de la ilusión perpetua
que dejó en mi tu presencia
vaga de caminos.

DESNUDA

Desnudo mi alma lentamente,
caen al piso los jirones que lucí para ti.
No brillan las lentejuelas,
los encajes conversan con las hormigas.
las costuras desprenden sus pespuntos
y muestran restos de hilo morado.
Suelto la blusa de bordados de oro,
la saya se aferra al andar de nuestros días,
Un sujetador blanco no tiene sentido
con la resequedad de mi seno marchito.
El cinturón con el creí atarte a mi cintura
perdió la hebilla con la inicial brillante.
Cada botón corre asustado
por riberas de los ojales cerrados.
los zapatos altos perdieron el tacón
la cartera fucsia no tiene brillo
Quedé desnuda y aun con el temor
Que me condenen por amarte,
huelo tu perfume mañanero.
al perder la vestimenta de mi alma.



Alvaro Herazo Pereira.

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

Nació en santa bárbara de pinto magdalena, (Colombia). Realizó sus estudios primarios y secundarios en su pueblo natal. Es poeta, con estudio en filosofía, docente de la institución Nuestra Señora del Carmen. Sus poemas han sido incluidos en anotaciones a la libertad 2, 3 y 4 editadas por la universidad externado de Colombia y en el periódico del Colegio Nacional Camilo Torres de Bogotá. Tercer lugar en el concurso de poesía de la red de bibliotecas comunitarias de suba y primer lugar en el concurso de poesía del colegio nacional Camilo torres de esta misma ciudad.





Alvaro Herazo Pereira

Miembro de Arte Poética Latinoamericana.

EN EL RIO

Paso la tarde
Sentado en el barranco,
Quizás algún recado dé la vida
Para mí,
Que no espero nada ya;
Sigo aquí, sin entender,
Buscando respuestas,
Una palabra para demoler
Tanto silencio.
Alguien me ve —murmura—
Poco caso de mi parte.
Estoy conmigo, pleno, sin afán.
El río es canción del tiempo
Para escuchar a solas.
La brisa,
Niña de cabellos sueltos,
Juega al cruzar la ribera
Con remolinos de arena.

DEBACLE

Juro haberla querido
Sintiendo compasión por su dolor.
Pero ese barro mezclado
De cosas imposibles,
Terminó dando forma
A una historia distinta,
Muy distinta al amor.

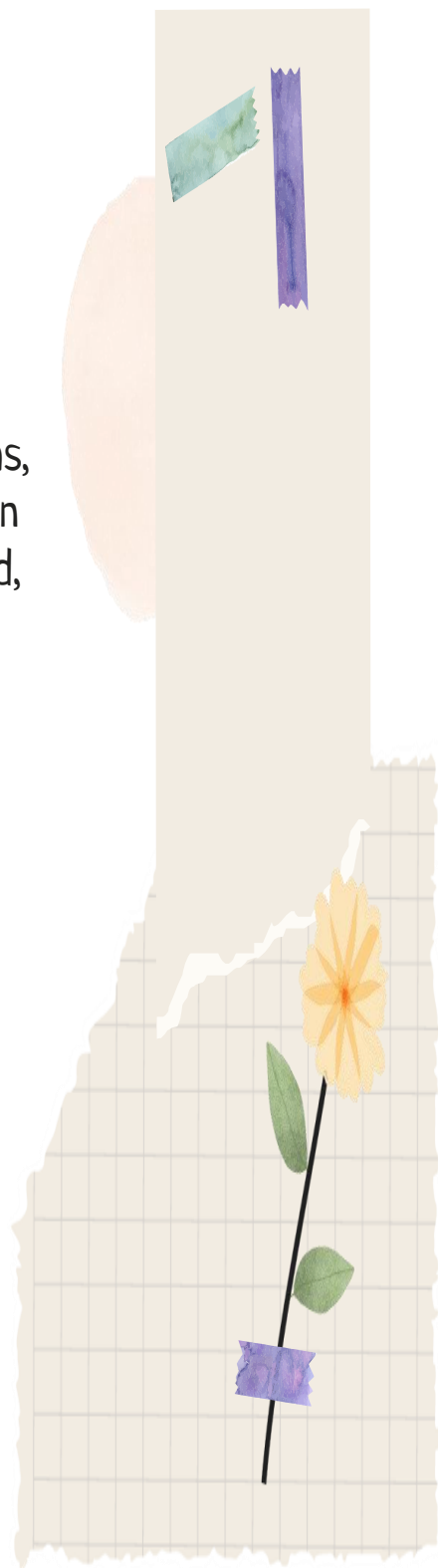
Terminó contra el polvo
Nuestra casa de enredos,
De rabietas y orgullo
De su furia y mis egos.
Nunca tuvimos como
Restaurar y seguir.
Arruinada vasija
Que quisimos moldear.
Y no fue suficiente
Con decir —amor nuestro—
Para andar a la par.



Aportes al Correo

El participante puede presentar uno o dos poemas, cuento o ensayo de su creación, de una extensión máximo de 3 planas, a una sola cara, formato Word, letra Georgia, tamaño 12; También deberá incluir, al final del escrito, su seudónimo o nombre de autor, fotografía y, si lo desea, una pequeña reseña biográfica.

El plazo de entrega de los trabajos vence el día 5 de cada mes, y los textos seleccionados aparecerán el día 15, fecha en que aparece en nuestro sitio web y redes sociales.



Ana María Göede

Ana María Göede, nace en Rancagua-Chile un 10 de enero.

- Poetisa, Gestora Cultural, Comunicadora social, Prologuista,

-Antologista, revisión y corrección de textos

-Fotografía y diseño de Portadas de libros

-Agente mediador entre la Empresa Privada y Escritores Noveles.

-Participante en la Mesa regional de literatura Consejo Regional de la Cultura y las Artes años 2015 – 2016.

-Programas de Radio, “Palabra de Mujer”, “Chile País de Poetas”, Consumidores al aire”, Palabra de Poeta”.

-Reconocida con el Premio Grandes Mujeres, años 2019 y 2021, Otorgado por la Federación Mundial de Mujeres Grandes Maestras en Buenos Aires Argentina.

1er. -Lugar poesía Concurso “Por siempre Mujer” “Yo Mujer”, organizado por World Federation for Ladies Grand Masters 2019 – 2021.





Ana María Göede

PALOMA

En perpetuo silencio
las palabras se fueron poniendo viejas,
eran aullidos perdidos en la noche
agonizantes al fondo de los silos,
mordiendo en descanso
las sombras,
las censuras
eran gotas que circulaban
sin dejar rastro,
como golpes secos
que se reciben
y la carne los resiste,
envenenando el torrente
que llora ojos adentro.

Ese silencio infinito
la llevó a dormir,
paloma cansada
que en noche fría
fue suspiro y ceniza.

DÓNDE VA

Era el momento,
necesitaba saber dónde se va lo vivido,
levantó la mirada,
buscó en el infinito cerrojo del tiempo,
trató de comprender
aquel lenguaje eternamente inmaterial,
vio pasar figuras espectrales
que parecían deshojarse,
despojadas de forma.

Todo aparecía como en los sueños,
una delicada música,
surgía derramándose cual bruma,
los cristales de colores
eran un gran caleidoscopio
con trozos de imágenes indescifrables,
era un rito voluble, caprichoso.

Por su mirada pasaban los minutos,
las horas, días y años existidos.
Estaba viendo su vida
pasar rauda por un túnel alucinante.
Fue ahí que comprendió
que el tiempo pestañea una vez
para guardar la imagen
y dos veces
para hacerla naufragar en el olvido.



Ana María Göede

VOLVER A SOÑAR

En el filo de sus ojos
mantiene los latidos de la última imagen,
en las sombras, permanecen las palabras
golondrinas de lo eterno,
en su lánguida mirada, surcan navíos
que enfrentan el diluvio del destierro,
en este largo invierno de palomas desoladas.



La lluvia ha marcado su rostro, en esta vigilia,
su historia de barro, sufrió la fatiga de los años,
no quedan flores en el sótano de su pasión
el desconsuelo flota en una taza de café frío,
ya es noche, nadie camina por las calles desiertas,
solo un fantasma burlón la estremece,
lentamente cierra los ojos, abre su coraza,
remienda sus enterezas y vuelve a soñar.





Abdumominov Abdulloh

LADRONES DE TIEMPO

Mi nombre es Doniyor. Mi vecino Abdullah y yo nos hemos hecho amigos cercanos. Un día no pudimos encontrar ninguna forma de divertirnos. No teníamos objetivo. No sabíamos qué hacer. Cuando estábamos haciendo algo con un trozo de madera, mi padre se despertó de repente. Tenía los ojos entreabiertos cuando dijo:

“¡Oigan, ladrones de tiempo! ¿Están perdiendo el tiempo?”

No entendía en absoluto el significado de los “ladrones de tiempo” de mi padre. Quise preguntar, pero él se durmió.

Mi amigo Abdullah también preguntó “¿Somos ladrones?”

Cuando llegó el día, entró en su casa. También me quedé dormido por el agotamiento. Pero recordé que llegaría tarde a la escuela, así que rápidamente me lavé la cara y tomé té a toda prisa.

No recuerdo lo que comí. Pensé que llegaría tarde a la escuela, pero la clase aún no había comenzado. Tan pronto como llegué, entró el maestro. Todos saludamos al maestro con respeto.

“¡Mis queridos estudiantes! Estoy encantado de verlos. Mi alegría es ilimitada.”

Justo cuando nuestro profesor nos estaba explicando el tema, uno de mis compañeros entró y dijo:

“Profesor, lo siento, llegué tarde hoy”.

“Doniyor, no llegues más tarde”, dijo el maestro. “Esta vez te perdono, pero la próxima vez te castigaré”.

“Queridos alumnos”, dijo el maestro, “debéis construir un nuevo Uzbekistán y, al mismo tiempo, justificar la confianza de vuestros padres, dispuestos a dar la vida por vosotros. Si te vuelves famoso, estaré orgulloso de decir en la calle que le enseñé a este estudiante”, dijo.

Estas palabras de mi maestro tuvieron un efecto especial en mí, y aumentaron la confianza en mí mismo. Varios susurros comenzaron en el salón de clases.

“¿Vendrás a mi cumpleaños mañana?” También escuché esas palabras. Estaba claro que nuestro maestro también escuchó estas palabras.

“Ladrones de tiempo”, dijo el maestro. Su mirada aguda hacia los estudiantes estaba marcada por el arrepentimiento. “Ladrones de tiempo”.

Había escuchado estas palabras de mi padre mientras jugaba con mi amigo. Por eso no me extrañó escucharlas.

Mis compañeros de clase estaban atónitos.

Doniyor, temblaba de miedo, como mi amigo Abdullah, como si hubiera cometido un crimen.

“Doniyor, ¿por qué estás temblando?” preguntó el maestro.

Nos llamaste ladrones, ¿verdad? Después de todo, ¿no se castiga a los que roban?

“Los ladrones de tiempo son castigados por el tiempo mismo. Al hacerlo, te estás haciendo daño a ti mismo.” dijo el profesor.

“Maestro, no entiendo el significado de esta oración en absoluto. Cuéntenos sobre el robo de tiempo”.



Abdumominov Abdulloh

“Por lo general, los que roban son castigados”, dijo el maestro. “Los ladrones de tiempo no son una excepción. Es cierto que el ladrón del tiempo no es castigado. Ni siquiera es responsable ante la ley. Pero perder tu tiempo ahora es equivalente a robar tu tiempo, tu futuro. Si dedicas todo su tiempo a la ciencia, ahorrará tiempo y te convertirás en una persona destacada en el futuro.

¡Oh! Mi amigo Abdullah y yo somos los ladrones de nuestro futuro, pensé.

Estas palabras del maestro me inspiraron y en ese momento me di cuenta de lo que era un “ladrón de tiempo”.

Incluso volví a nuestra casa a toda prisa: “Abdullah, ¿estás ahí? A partir de hoy, puedo decir que entiendo el valor del tiempo.

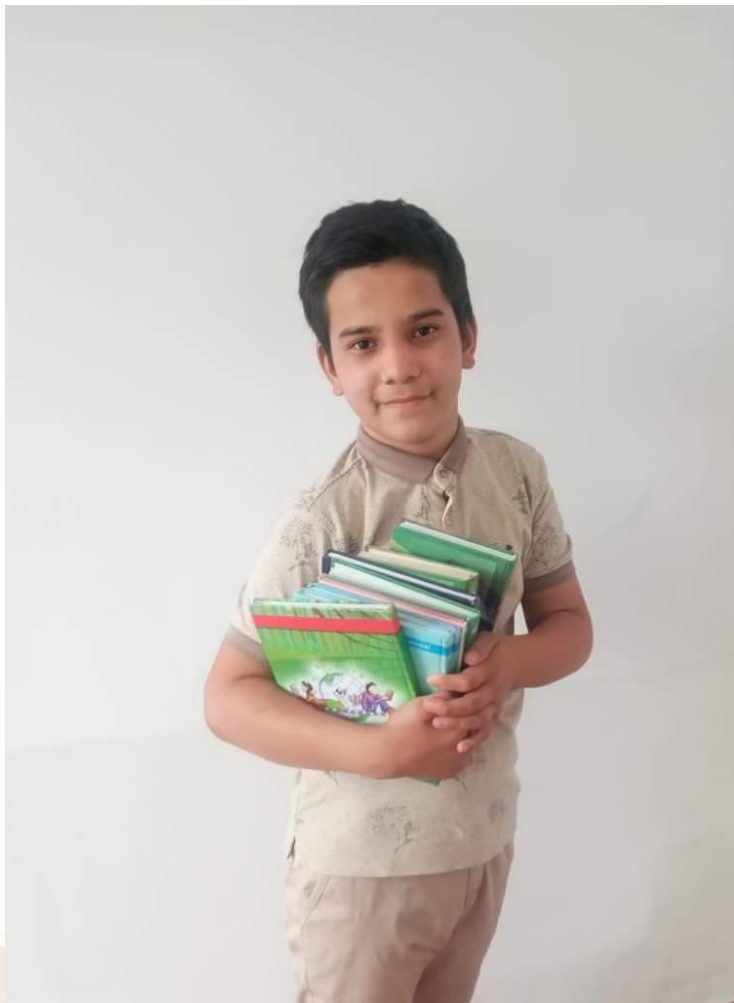
“Sí, Abdullah, entendimos, ahora no debemos robar nuestro tiempo, solo estudiaremos. En el futuro, estaremos entre las personas destacadas mencionadas por mi maestro. Estoy de acuerdo contigo.

¡No pierdas tu tiempo! ¡Siempre recordaré que el tiempo es un trofeo!

ABDUMOMINOV ABDULLOH

UZBEKISTAN

13 AÑOS



Víctor Jara

Victor Francisco Jara Díaz Nació en Rancagua pero desde pequeño se fascinó por el entorno rural y urbano de Graneros donde en la actualidad reside. Comparte su vocación literaria con la docencia desempeñándose como Profesor de Educación General básica cuenta con dos magister en Educación es Orientador Vocacional y licenciado en Educación títulos que lo han llevado a dirigir distintos colegios de la comuna de Codegua y desempeñar otros cargos administrativos en la educación de la misma ciudad. Imparte docencia en la Educación de adultos jornada vespertina en el Liceo Integrado de Adultos de Graneros, apoyando a jóvenes y adultos para que logren metas altas en la vida.

Cabe destacar que se desempeñó como docente de aula en el colegio Instituto Lautaro año 1987 -1988 donde escribió y representó dos obras la niña y la bandera y la niña y el manto.

Desde 1990 a 1996 se desempeñó como docente en el colegio Graneros perteneciente a la misma comuna. En el colegio Graneros fundó un taller de periodismo "Pequeño Mundo "

A la edad de once años escribe su primer poema, después de la muerte de su madre, su carrera literaria está acompañada por el seudónimo de Pancho Santa Cruz.

Se declara aventurero, loco y soñador y este libro lo reafirma en cierto modo. Casado con Alicia y tres hijos Victor Manuel, Catalina Antonia y Joaquín Andrés. Profesor poeta y escritor que llena renglones en la vida siendo el primer granerino que publicó un libro. Después de un largo silencio Victor Fco. Jara Díaz. nos sorprende con este nuevo libro cargado de Humanidad Nosotros los Humanos.



Víctor Jara

Trayectoria

• Víctor Fco Jara Díaz escribe bajo el seudónimo de Pancho Santa Cruz, siendo el primer escritor y poeta que publicó un libro en la ciudad de Graneros. • De su trayectoria literaria se destaca *Madre*

Poesía (poemas 1984) que fuera seguido por *Me vienes a mi* (poemas 1991) además de obras infantiles *La niña y el Manto*, *La niña y la Bandera* y *Retablo Navideño*. Realizó colaboraciones en los diarios regionales *El Cóndor de Santa Cruz* y *el Rancagüino*. • Distinciones Premio Centro cultural Chiprodal de Graneros (1985) Primer premio en cuento (1997 La Serena celebración natalicio de Gabriela Mistral) • Fundó los Boletines Informativos Codem (Dpto. de Educación de Codegua) y Boletín La Cantera (Esc municipal La Cantera de Callejones, Codegua) • Colaboró en diario *EL Regional del Sur de Cuernavaca* (1997 México) • Recitales poéticos en Chile, México y Bélgica • Destacado en Antologías *Homenaje* (1990 Dpto de Cultura VI región Mineduc) *Nuevas Letras Liberadas* (2008 Centro Cultural Pablo Neruda Graneros) *Como Ángel Rojo* (2000 Selección Latinoamericana de Cuento y Poesía B. Aires Argentina) • Premio Ilustre Municipalidad de Graneros (2014) Plaza Pública Acto 18 de septiembre, personaje destacado.

Como Gestor cultural ha incentivado a niños (as) y jóvenes organizando diferentes Concursos literarios y pictóricos en escuela la Cantera de callejones además taller literario para niños de tercero a sexto año e invitando a destacados escritores nacionales para que interactuaran con niños y niñas campesinos En el colegio Graneros fundó un taller de periodismo. “Pequeño Mundo” (1993) y adaptó libreto de la biografía para representar la vida de Laura Vicuña la cual fue representada con gran éxito.

En el año 1994 organizó Concurso literario y pictórico convocando a todos los colegios de la comuna de Graneros y Codegua con motivo de cuidar y celebrar el día del medio ambiente on apoyo de la Ilustre Municipalidad de Graneros

En el año 2002 es nombrado Encargado de cultura de la comuna de Codegua cargo que desempeñó por un año. Donde apoyó todas las ramas de la cultura y las artes música, literatura teatro y pintura además de gestionar la presentación de orquestas juveniles y teatro callejero de Francia.

Año 2020 Publica su tercer libro “Nosotros los Humanos” 2021 ingresa a Chile país de poetas, donde sus escritos aparecen en varias antologías tales como “La muerte no va contigo” Homenaje a Patricio Manss cantautor chileno (Chile 2021) Antología Poética N° 9 Día de muertos octubre 2021 Puebla México Antología Un golpe de Imaginación. Poemas de otros mundos (2021 Chile) Entre sustantivos y verbos poemario plaqueette (15 poemas) noviembre 2021 Chile) Antología Poética Latinoamericana “De Baigorria con amor” “Vol XXIX – 2021 (Argentina)

En la actualidad es miembro honorífico del Club de poetas Latinoamérica. (Argentina)

Víctor Jara

MUJER

Hoy que la noche echa un vistazo al amanecer
te he encontrado después de abrir muchas habitaciones,
llevando una luz encendida en mi alma.
Cuéntame tu historia en este desvelo,
que se hace ancho cuando te nombro.
Mis ojos parpadean destellos
de luz celestial, cuando observo e ingreso
en tu vientre soplando vida junto al Hacedor.
Piel blanca, morena envuelves
las auroras en tenues estallidos
emanados de tu ser,
que luego el viento de la vida se encargará de esparcir,
como semillas y frutos enlazados ,
en caudales de ríos que los llevarán rumbo al mar.
Te miro en el espejo de la existencia
creada para sentirte amada y respetada
en brazos que acunan tus sentimientos,
para beber el néctar de la vida,
junto a tu belleza de piel frágil
y ojos melancólicos a veces.
Pero que rien con templanza
de mujer madre y luchadora
que trenza historias,
junto a los vastos bosques.
Encendiendo en la pira
tu fuego intenso,
arrastrando el mío
en una armonía eterna.

NOCHE

La noche esta calmada,
un silencio pavoroso, interrumpe
La alegría hogareña.
El cielo también se conjura contra la quietud.
La luz de esos estallidos.
Truenan y truenan caen una y otra vez.
El sueño dulce néctar de intervalo
en el cansancio de hombres y mujeres, se aturde.
El nido de amor conyugal,
el moisés donde se cría el futuro de los hogares,
la descansada vida de los veteranos admirables.
Todo se sumerge en tristeza y llanto.
Tiembra todo tiembra.
No hay mortal que no tenga miedo,
en este instante...

Leslie Almarales.

Nombre: Leslie Almarales.

País: Cuba.

Edad: 46 años.

Profesión: Licenciatura en Lengua Extranjera Inglesa.

Trabaja en Aeropuerto Internacional Antonio Maceo, desempeñándose como Coordinadora de Delegaciones.





Leslie Almarales.

HAY TIEMPO...

Hay tiempo de tropezar y caer
Hay tiempo de crecer y volar.

Aún hay tiempo para andar descalzos y sentir el barro del camino fortaleciendo cada paso.

Aún hay tiempo para volver a los confines del olvido y traer las manos llenas de memorias frescas.

Aún hay tiempo para entibiar el espíritu con un amor inquieto que encienda la chispa del deseo.

Aún hay tiempo para ver una sonrisa en el rostro del dolor que despierta, celebrando la vida.

Aún hay tiempo para abrazar el rayo de sol que penetra sigiloso y derrite la escarcha en la ilusión perdida.

Aún hay tiempo para volar con alas de la alegría y asirse a la cola de la emoción que habita en un abrazo.

Aún hay tiempo para encender las luces ocultas y brillar iluminando el sendero de los que se apagaron.

Aún hay tiempo para lustrar el espíritu volátil y salpicar el mundo con nobleza revestida de bondad.

Aún hay tiempo para renacer,
a pesar de los desmanes, a pesar del desaliento...

DEL OTRO LADO....

Del otro lado están los que dibujan la paz, los que refugian el perdón, los que prenden la llama del amor y trituran los miedos.

Del otro lado están los que eligen la empatía, los que tributan a la franqueza, los que quiebran sus esencias pero no lastiman.

Del otro lado están los que arman un mundo entre sonrisas, los que conquistan sueños con ejércitos de fe, los que rehabilitan la armonía con humildad.

*Guía tus pasos al otro lado.
Fluye con los que aman y bendicen.
Abraza a los que sueñan y sonrén.
Del otro lado...*





Leslie Almarales.

CUANDO LA VIDA ESCAPA...

Cuando sientas que la vida escapa, no dudes, levántate y corre tras ella, atrápala y convéncela de que aún hay tiempo.

Bésale las manos, acaricia su rostro, regálale una flor.
Muéstrale cuánto falta por recorrer. Pídele que se quede, no te rindas. Ofrécele tu perdón.

Aférrate a ella y rompe el nudo de dolor.
Seca tus lágrimas y borra el surco que tu piel marcó.
Pinta tonos nuevos a tus pasos.

Dile que aún no es tiempo, que el viento en la vereda te invita a escapar.
Dile que el cauce aún tiene bríos y tú guardas ilusiones.
Dile que la mañana trae soles de antojos y tú debes complacerla.

Hazla volver con tu mejor sonrisa. Hilvana sueños en el infinito.
Vuela a otros cielos, trae fe, paz y alegría.
Arrópate bien con ellas.

Enamórala, hazle el amor, conquistala para que se quede a tu lado.
Cuando lo logres.
Cuando eso suceda.
Ella te mirará a los ojos, y ya no podrá negarse, ya no querrá escapar, quedará rendida a tus pies.

Entonces se doblegará a tus antojos.



Lorraine Caputo

Lorraine Caputo es poeta documental, traductora y escritora de viajes. Sus obras han sido publicadas en más de 300 revistas en Canadá, Estados Unidos, América Latina, Europa, Asia, Australia y África; tales como: Canadian Dimension, Prairie Schooner (EEUU), ENcontrARTE (Venezuela), Bajo Otros Cielos (España), Borderless Journal (Singapur), Cordite Poetry Review (Australia) and Praxis Magazine (Nigeria). También se ha publicado 20 poemarios de sus versos, incluyendo El mar de nuestras vidas (Calabozo, Venezuela: Cooperativa Taller Guardatinajas, 2006), On Galápagos Shores (Chicago, EEUU: dancing girl press, 2019) y Caribbean Interludes (Origami Poems Project, 2022). Su verso fue honrado por el Poeta Laureado Parlamentario de Canadá (2021) y su narrativa ha sido nominada por el prestigioso premio estadounidense Best of the Web. Caputo ha realizado más de 200 lecturas literarias, desde Alaska hasta la Patagonia. Ella viaja por América Latina, escuchando las voces de los pueblos y la Tierra. Siga sus viajes en: www.facebook.com/lorrainecaputo.wanderer y <http://latinamericawanderer.wordpress.com>.





Lorraine Caputo

CASAS DE ADOBE

Los hogares de adobe abrazados
por el ondulado esmeralda de las tierras.
La neblina baña las borlas de la hierba salvaje,
el color lila del lupino y el plateado suave del eucalipto.

Una mujer reúne a sus ovejas para el pastoreo del día.
Sus faldas son pesadas en medio de esas nubes
que danzan a través del valle,
con el oscura fedora cubriéndole la cabeza
y sus mantones envolviéndola firmemente contra el frío.

Debajo de los árboles y prados, debajo de esos pies y pezuñas,
el suelo, color de sangre blanqueada, oro granoso y ceniza negra
verde desteñido, blanco deslustrado —
se desliza a través del camino en arroyos fangosos.

En esta helada y brumosa mañana escucho las voces
de los antepasados quichuas:

“Nuestra sangre se derramó por los españoles
que ansiaban el sudor dorado de nuestro sol;
Los restos carbonizados de nuestros hogares;
Nuestro conocimiento de las viejas hierbas se desvanece;
Las nieves de estas montañas, y las nubes vagabundas
están mancilladas.”

Y desde la cuna de Pachamama,
a través de este día, debajo de un instante de sol
se va dibujando un arcoíris.





Lorraine Caputo

UNA NOCHE EN CALETA

La luna llena está suspendida
sobre una ensenada
perfilando las orillas rocosas
Las olas murmuran ruidosamente
trayendo la luz
como un serpiente
arrastrándose como plata
sobre la cara
rebanada en vez en cuando
por las crestas blancas

El cielo parece
azul oscuro
por el techo
de palma seca
de la palapa



En una hamaca meciendo lentamente
azul oscuro
la doña Gloria
pone a su hijo
de quince días
a su pecho moreno y firme





Lorraine Caputo

NUESTRA SEÑORA

El valle de

Nuestra Señora de La Paz
pliega profundamente como
una pollera de tafetán

Allí, en el pliegue de

Paseo Marina Núñez del Prado
Niños fugitivos buscan refugio
bajo de una rampa esparcida
con camas de cartón y
ropa abandonada

Una madre joven acuna a un niño
en sus brazos frágiles

En otro pliegue

se teje un parque verde
sus juegos mecánicos callados

Y en aquel pliegue

enfrente de hogares hechos a mano
fluye un río color sangre oxidado

En esta noche la brocada brilla como un
millón de luces por las faldas
de las montañas, desde la cintura
hasta la bastilla

Los chales de nubes cubren
los hombros del
borde del cañón

y alrededor del pecho
de la cordillera royal
del Illimani nevado

Desde El Alto mira

la cara indígena de
Nuestra Señora, Pachamama

Sus lágrimas llueven, sus
relámpagos arrasan, sus
truenos gritan por
el valle abajo



Emilia Páez Salinas

Emilia Páez Salinas (San Felipe).

Profesora de Estado en Castellano, Pedagógico, Universidad de Chile.

Integró los talleres de los narradores Poli Délano y Lorena Díaz, el Taller de la Esquina (poeta Sergio Rodríguez) y Taller Isla Negra (poeta Edmundo Herrera).

Participó en el Décimo Festival Mundial de Poesía, Canto Común, Venezuela, 2013 y en el Primer Festival Internacional de Poesía Ecológica, Universidad Nacional de Trujillo, Perú, 2014.

Últimos libros publicados:

A veces bebía Anís (cuentos, Ediciones Tralcamahuida, 2016); Olvidos de Medianoche (microcuentos, Ediciones Sherezade, 2017).

Pertenece a la Sociedad de Escritores de Chile.





Emilia Páez Salinas

ODISEA 1987

La detuvieron en la frontera. Olvidó tomar un tren que no atravesara Suiza. Al salir de la oficina, el convoy había partido. Ese contratiempo la dejó sin contactos en París.

Para mayor desgracia, perdió la maleta y la apresaron en Dover. Supuso que los ingleses le fotocopiaban los documentos. Después la liberaron. Llegó a Londres cerca de la medianoche.

Las cosas mejoraron. En el Día Internacional de la Mujer dio testimonio sobre los asesinatos en Chile, y participó en una manifestación con las Madres de la Plaza de Mayo en la capital inglesa.

De regreso, Odisea Santana pagó el taxi. Sonrió al escuchar los ladridos. Minutos después, Argos moría a los pies de su ama.

REMEMBER

El Metro es una vitrina de personas.
Ademanes y miradas a veces indican pequeñas tragedias.
Anoche vi una pareja frente a mí. Él parecía cansado. Habló con la mujer, quien hizo un mohín de enojo. Él se cambió de asiento y le tomó el cabello. Había tanta ternura en ese gesto cotidiano.

Cuando todo parecía sin arreglo, el hombre regresó junto a la joven y la acarició. La sonrisa, como un sol, alumbró el rostro de la muchacha.

No quería, pero miré las cicatrices en mis brazos y piernas. Recordé tus besos después de cada paliza.



DESAMOR

*A los tres años, Bernarda grita desesperada.
Mira a su padre que debajo del poncho, come un trozo de pan. Cansada, hambrienta, la niña llora hasta dormirse.*





Emilia Páez Salinas

El exilio de las neuronas

Corro por el túnel. Al fondo, luces rojas me llaman.

La madrugada acorrala al tiempo en una esquina. Varios minutos avanzan entre remezones y ruidos. El ventanal lanza astillas que muerden. Un estruendo golpea mi cerebro, las neuronas ruedan, tropiezo caigo caigo tan lento al noveno sacudón se derrumba il cuore escapan latidos mezclados con la sangre azul asquerosa de una vena tan vieja que no piensa morir allí lucha de pie o sentada la huevona engreída que cree ser elegante chic pero roba cuánto puede en los cócteles pelea con los achaques al final todo es combate en esta vida y si muero a quién le importa y si vivo a quién le importa

Corro por el túnel. Salgo y lo veo, baja de la luna. Entre sus garras sostiene mi cerebro, desnudo, pálido de terror. El exilio de las neuronas ocurre como en el setenta y tres cuando muchos partieron perseguidos por el mismo dragón, que ahora se presenta de chaqueta con adornos, pantalón ceñido, calcetines albos y mocasines. La tierra se abre y salen los zombis. El dragón, rodeado de ellos, baila Thriller. Luego saca una llave del bolsillo equis. Esa llave tan larga como mi pánico. Desde una roca salta al mar. La primera ola llega hasta el restorán Don Pepe. Mesas y sillas son un amasijo de hierros y maderas. El monstruo alado nada debajo del agua. Busca la cerradura del fondo del océano donde Neptuno guarda las olas más grandes.

Es mediodía, aún tiembla. Este corazón brinca al infinito. Un incendio quema los árboles cercanos al estadio.

Dos muertos con traje de nieve, me ponen una camisa. A tirones subo. Un semáforo acostado en el techo del consultorio maúlla en amarillo. Al centro de la plaza, con una pata sobre el pimiento, el dragón quema la catedral. Después extiende sus alas de agua verde. Escapamos en el vehículo blanco. El ulular de la sirena se pierde en la angustia de un febrero que nunca termina.



Verónica Quezada Varas

Verónica Quezada Varas. de pseudónimo Agatha Varas, es una escritora y poeta nacida en Santiago de Chile. Co-fundadora del Grupo Literario “Conversando con Versos” de Chillán. Vicepresidenta en Chile de la Organización Mundial de Trovadores. Embajadora de “Chile País de Poetas” por Chillán. Integrante del Directorio de Poetas Jotaberos de España. Miembro Honorario de Paz-IFLAC Latinoamérica y de Peace-Pax como Trovadora de la Paz.

Ha publicado en Antologías de Chile, España, EEUU, Colombia y Argentina. También en su blog personal: Nacida Libre, en su instagram @agathavaras y en las Revistas: Luna Sol de la OMT, Ave Viajera de Colombia y Entre Paréntesis de Chile. Un poema a Vicente Huidobro se expuso en la Casa-Museo del poeta, en Cartagena (2017), su trova “Corrupción” fue immortalizada en el Centro Cultural “Casa de Poeta” de Bogotá, Colombia (2017), su poema “Palabra” se expuso en el Museo de la Palabra de Madrid, España (2017) y su cuento “El Barrio de Sofía” fue musicalizado por artistas de la Agrupación Nuble Urbano de Chillán en su disco “Rimando Cuentos”(2021).



Premiada en Concursos de Trovas, Poesía Clásica, Neoclásica, Libre y Microrrelato, en Chile (3); Brasil (8); EEUU (3), Cuba (1), Uruguay (2), Argentina (2), Venezuela (1), Panamá (1), México (4), Portugal (2), Ecuador (1), España (2), China (1), Costa de Marfil (1), Japón (1), Francia (1) y Colombia (1).



Verónica Quezada Varas

LOS COLORES DE LA VIDA

País gris y devastado,
de almas errantes
sin rumbo ni esperanza,
bajo un sol sin brillo,
opacado por humo
de bombas, misiles,
armas que arrebatan vidas,
destruyen sueños y futuro.

Mártires regados
por doquier bajo escombros,
entre ceniza,
de guerras provocadas
por intereses mezquinos
de unos pocos líderes
que ni siquiera luchan
en campos de batallas,
solo ordenan
desde búnkeres y oficinas
y envían soldados
jóvenes, adolescentes
a matar a sus pares
y a inocentes civiles,
para lograr sus ambiciones.

El mundo quiere
de vuelta la paz,
risas de niños en casas,
colegios y parques,
historias de abuelos
en fiestas familiares,
queridas mascotas
jugueteadando entre todos.
La vida sencilla y sacrificada.
También la de lujo y relajada.
El ir y venir del trabajo,
cualquiera que fuese éste
y todo lo cotidiano.

El mundo quiere
de regreso libertad,
independencia
y todo lo sano.

País gris y devastado
quiere recuperar:
los colores de la vida...





Verónica Quezada Varas

SOMOS MUJERES

Somos mujeres,
en familia y sin ella.
En la esfera terrestre
y el universo entero,
con sus dimensiones
y tiempos paralelos.
En lo visible e invisible,
en lo pragmático y teórico,
en el misterio y lo concreto.

Somos mujeres,
en infancias felices
o trastocadas.
En adolescencias simples
o complicadas.
En maternidades precoces,
planificadas o inexistentes.
En amores libres
o comprometidos.



Somos mujeres,
en cada batalla diaria,
en duras tormentas
o en tiempos de calma.
En relaciones estables,
o en la inestabilidad
absoluta,
de círculos interminables
y laberintos sin salida.

Somos mujeres,
Amadas o heridas,
firme en adversidades,
sabias de experiencias,
multifacéticas,
de profesiones u oficios
o que sin estudiar nada,
ejercemos con maestría
más de uno en lo cotidiano.

Somos mujeres
caminantes dignas
en lugares saturados
de prepotentes invasores,
y de abuso constante.
De espacios patriarcales
que van siendo recuperados,
entre violencia de todo tipo,
aún no sancionada.

Somos mujeres,
diferentes de razas y países.
De pensamientos distintos.
de circunstancias diversas.
De inquebrantable resiliencia.
Guerreras por naturaleza.
De valor inalienable,
creencias variadas
e inciertos destinos.

Somos mujeres,
vestidas de orgullo,
estereotipadas.
De frágil confianza
al ser traicionada.
De amor y ternura
incommensurables.
Pasión en extremo,
nobleza inagotable.

Somos mujeres,
de mil expresiones
de tantas virtudes,
mal valoradas.
Cayendo y levantándonos
una y mil veces,
renaciendo a la vida
en mejores versiones
de nosotras mismas.

Somos mujeres
Somos mujeres
Somos mujeres!!



Margarita del Carmen Mercado Soto

Margarita Mercado Soto de la Ciudad de San Carlos Ñuble, Chile.

Integrante de la "Sociedad Literaria y Cultural Entre Ríos" y del Grupo Folklórico " Brotes de Esperanza " de esta Ciudad.

Poeta y escritora.

Integrante del Grupo "Chile País de Poetas";

Jardín de Ensueños, poesía;

Casa EYAM con sede en Dublín, Irlanda

y de diferentes grupos literarios.

He participado en diversas Antologías y Encuentros Literarios Nacionales e Internacionales , además Programas Radiales.

Poeta de la Esperanza de Chile.

Embajadora Cultural Universal y Crítico literario nombrada por Honduras y Nicaragua.





Margarita del Carmen Mercado Soto

AMISTAD

Bella palabra que dulce acaricia ,
como susurro trinar de pajarillos,
como suave brisa de tibia mañana,
como hierba fresca que al suelo engalana.

Eres tú mi amigo de la vida diaria,
quién escucha mi voz,
sonora o desgastada,
el que me aconseja con sabias palabras.

Como no quererte amigo del alma,
tu amistad es tesoro,
eres luz y calma, cuando estoy muy triste,
mi congoja desatas.

Eres mi riqueza, mi tranquilidad,
en días difíciles me estas animando
y en días alegres regocijas mi alma.

Atesoro nuestra hermosa amistad,
eres tú mi ángel de luz,
que alegras mis días
en toda su plenitud.

Tu comprensión me premia
como regalo del cielo,
en mis horas tristes, también en mis desvelos.

Gracias por ser tú mi amigo de corazón ,
aunque pasen los años,
estaremos conectados por el cariño,
la esperanza y la unión.

SOS MUJER

Mujer, eres símbolo de amor,
eres ternura y belleza,
eres magia y alegría,
eres musa de eterna poesía.

Mujer, eres todo en la vida,
eres diosa, eres reina, eres flor,
eres baluarte consagrado,
orgullo de mi corazón.

Mujer abnegada, silenciosa,
hoy y siempre recibe nuestro cariño,
eres madre amorosa,
te quiero con ternura y profundo amor.

Mujer, por tus múltiples tareas
hoy queremos celebrarte,
decirte que eres valerosa
y lo más bello es amarte.

Sé feliz en este día
y los días venideros,
tus hijos te aman por siempre,
porque tú mujer
eres lo primero..



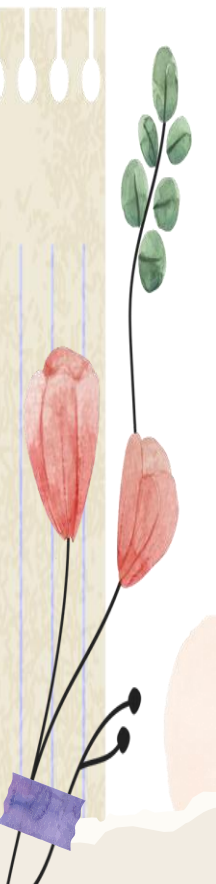
Octavio Washington Sandoval Gessler

DATOS PERSONALES DEL AUTOR DE "LOA
AL TRABAJADOR CHILENO"}
NOMBRE: OCTAVIO WASHINGTON
SANDOVAL GESSLER

SEUDONIMO: "CHILENO"

EDAD: 95 AÑOS

COMUNA : VIÑA DEL MAR



LOA AL TRABAJADOR CHILENO

Trabajador chileno: eres la herramienta con alma, que rompes la tierra para sembrarla; eres el conductor de la máquina que transporta; eres el que sube a la grúa para alzar el hierro; el que abre las aguas para el regadío; eres el que cuida el ganado en la cordillera; que extraes del mar el alimento: el que encorva su espalda al peso del bulto; el que sonríe a la vida, aunque estés al borde de la muerte; eres el que entra al boquerón minero sin saber si retornarás a tu sino; eres el brazo forjador del destino, de éste, nuestro querido país chileno.

"Chileno"



Taghrid Bou Merhi

Poetisa libanesa, escritora, traductora.

Profesora de árabe para hablantes no nativos.

Vivir en Brasil.

Es Licenciado en Derecho.

Coach de desarrollo en la asociación Sawa para el desarrollo.

Editor del periódico electrónico AL-ARABE TODAY (sucursal del Líbano) y de la revista RAINBOW.

Fluidez en árabe (idioma nativo), francés, inglés, portugués, italiano y español.

Miembro del Equipo: Traductores SIN FRONTERAS al Portugués e Italiano.

Responsable del departamento de Traducción de AGAREED LITERARY y Revista AL-LAILaK.

_Ha publicado 4 colecciones de poesía. Sus poemas han sido publicados en numerosas antologías internacionales. _Participa en numerosos festivales internacionales de poesía donde ha recibido premios y reconocimientos por su poesía.

_Ha traducido 8 libros de poetas árabes e hindúes.

_Publicado en diversas revistas literarias, diarios, antologías y sitios web.

_Escribir varios cuentos infantiles orientadores y publicarlos en la revista "Bird Children" en Irak.

_Sus poemas han sido traducidos a más de 24 idiomas





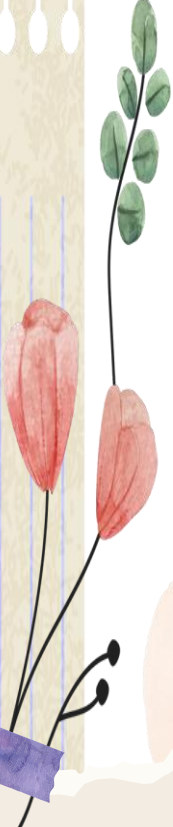
Taghrid Bou Merhi

. PARA LOS QUE CANTAN EL MAR!?

¡SÓLO UN MOMENTO!

Las olas del mar terminan aquí
De una canción ciega y miserable
De un baile de la jungla hueca
De las alas de un fénix rebelde
De una noche llena de oscuridad
Del silencio ciego y oídos sordos
De campos áridos y prados
A quien canta el mar
A quien canta el mar
Y lleva las venas de la vida
A quien se desborda
Con sueño turquesa
y una perla de marisco
yo soy el final
Y el baile del sol

La cara de vigilante desde la eternidad
A quien lleno el cielo de luz
¿A quién compongo mis poemas un amanecer?
¿Para quién son la arena y las olas espumosas?
Los años se acumulan en mi voz
El dolor aquí es delicioso.
Las hojas del árbol están esparcidas
Las olas del mar viven aquí.
A la medianoche
nadie entra en la habitación
Sólo un momento
Solo un momento de amor
¡Y un trozo de luz de luna de ensueño!.



Daniela Andonovska- Trajkovska

(Bitola, Macedonia del Norte, 1979) es poeta, científica, editora, crítica literaria, doctora en pedagogía y profesora universitaria. Trabaja en la Facultad de Educación-Bitola, Universidad St. "Kliment Ohridski"-Bitola, República de Macedonia del Norte e imparte los cursos: Metodología para la enseñanza de artes del lenguaje, Escritura creativa, Alfabetización crítica, Metodología de enseñanza de la lectura y escritura tempranas, etc... Es cofundadora del Club Literario Universitario "Denicija PFBT UKLO" y también del Centro de Literatura, Arte, Cultura, Retórica y Lengua de la Facultad de Educación-Bitola. Es miembro de la Asociación de Escritores de Macedonia y del Círculo Literario de Bitola, y fue presidenta del Consejo Editorial de la Sociedad de Ciencias de Macedonia (durante dos mandatos). Es editora en jefe de la revista literaria "Rast"/ "Growth" del Bitola Literary Circle, y también – editora en jefe de la Revista Internacional "Contemporary Dialogues" (Sociedad de Ciencias de Macedonia) y editora de "Elementos literarios" Diario (Perun Artis), varios libros de poesía y prosa. Además de su trabajo científico publicado en muchas revistas científicas internacionales (más de 100 artículos) y un libro universitario "Alfabetización crítica", escribe poesía, prosa y crítica literaria. Ha publicado un libro en prosa: "Café, té y cielo rojo" (2019), es coautora de un libro de poesía para niños y 8 libros de poesía: "Palabra sobre la palabra" (2014), "Poemas para los márgenes" (2015), "Black Dot" (2017), "Footprints" (2017), "Three" (2019), "House of Contrasts" (2019), "Electronic Blood" (2019) y "Math Poetry" (2020). Ha obtenido mención especial en el Premio Mundial de Poesía Nosside (UNESCO, 2011), el premio al mejor poema inédito en el Festival de la Asociación de Escritores de Macedonia (2018), el premio de prosa "Krste Chachanski" (2019), el Premio Nacional "Karamanov" Premio de poesía de poesía 2019, Vanguardia literaria macedonia (2020), "Abduvali Qutbiddin" (tercero, 2020, Uzbekistán), Premio Mondiale "Tulliola- Renato Filippelli" en Italia (2021) y el premio nacional más importante de poesía "Aco Shopov" (por la Asociación de Escritores de Macedonia en 2021 para el libro "Math Poetry"). Su poesía se publicó en varias antologías, revistas literarias y revistas tanto en el país como en el extranjero, y sus obras se traducen al: inglés, serbio, esloveno, croata, bosnio, búlgaro, albanés, rumano, polaco, chino, árabe, turco, Vietnamita, uzbeko, bengalí, alemán, francés, holandés e italiano. Ha traducido muchas obras literarias del idioma inglés, serbio y búlgaro al macedonio y viceversa.

Traducción: Alvaro Mata Gullie





Daniela Andonovska- Trajkovska

EL PEQUEÑO PAPEL HUMANO Y DIOS

No hay cobijo en esta ciudad...
solo casas de papel hechas por los humanos
el salir todos los días
y sentarse en los barquitos de papel periódico:
los que van tan lejos como pueden ir
alejándose para estar más allá que los demás
para estar más cerca de uno mismo.

Cada noche, los humanos hechos de papel
regresan al ojo de la cerradura
jurando al día
el que no dura tanto
como para poderse reencontrar consigo mismo.

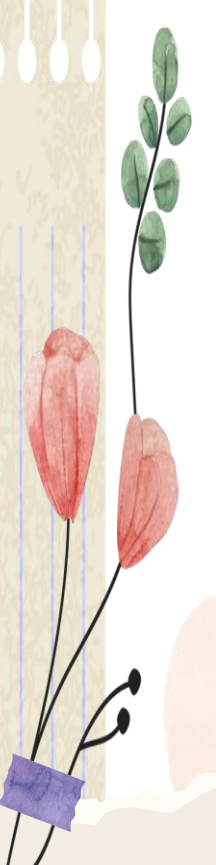
Todos los días, las malas palabras proferidas
entre las palabras plomizas que sonríen
en los periódicos del pasado
que fluyen en el río
buscando a Dios.

LA TRADUCCIÓN DEL TIEMPO

Detrás de la mirada de cristal
mostrándose en la tienda de las piedras
por casualidad encontré la mía
y cuando las circunstancias se asentaron
como polígonos
en la ventanilla de cristal de la vida
la quise romper en mil pedazos
para que así pudiera sostenerse nuestro tiempo
en el que cualquiera pudiera ver dentro del invernadero
a la tierra colgando al revés
y todos piensen que la sangre nos empaña la cabeza
aunque sin embargo no puedan ver
la lluvia con la esencia del paraíso
que llora en los adentros de la pared.

DESEOS ELECTRIFICADOS

No nos cortamos las cutículas
que dejan sus cabezas en nuestros electrificados deseos
como lo hacen las garrapatas
ni siquiera nos cortamos las uñas
para tenerlas controladas detrás de los barrotes
del teclado de la computadora
ni siquiera guardamos los archivos para protegernos de las raspaduras
mientras escribimos las contraseñas
con las que entramos
por las tres puertas de nuestra única celda
en la que mantenemos nuestra libertad con pasión
solamente para nosotros mismos
que estamos solos – entre los automáticos mensajes electrónicos
que todos terminan igual
y la vida que sigue defectuosa para iniciar.



Borche Panov

Borche Panov (Radovich, Macedonia del Norte, 1961). Se graduó de la "Sts. Cirilo y Metodio" Universidad de Skopje en lenguas macedonias y eslavas del sur (1986). Es miembro de la "Asociación de Escritores de Macedonia" desde 1998. Ha publicado: a) poesía: "What did Charlie Ch. Ver desde el reverso de la pantalla" (1991), "El ojo del ciclón" (1995), "Alto, Charlie" (2002), "El tacto" (2006), "El acertijo del vidrio" (2008), "La Basílica de la Escritura" (2010), "Cena Mística" (2012), "Vdah (El Aliento de la Vida)" (2014), "Los Silencios Humanos" (2016), "Uhania" (2017), "Shell" (2018); y varios ensayos y obras de teatro: "La quinta temporada del año" (2000), "La ciudad Doppelgänger" (2011), "Un callejón sin salida en medio de un callejón" (2002), "Homo Soapiens" (2004), "Atrapa al sonámbulo" (2005), "Separado de la nariz hacia abajo" (2006) y "El cine de verano" (2007). También ha publicado libros de poesía en otros idiomas: "Particles of Hematite" (2016 – en macedonio y búlgaro), "Vdah" (2017 – en esloveno), "Balloon Shaving" (2018 – Serbia) y "Fotostiheza" ("Fotopoesis, 2019 – búlgaro). Su poesía se publicó en una serie de antologías, revistas literarias y revistas tanto en el país como en el extranjero, y sus obras se traducen al inglés, ucraniano, esloveno, serbio, croata, búlgaro, francés, catalán, mongol, albanés, rumano, polaco, Idioma chino y danés. Panov trabaja como Consejero de Cultura y Educación en el municipio de Radovich, y también es Coordinador de Arte del "Festival Internacional de Poesía de Karamanov", que se celebra anualmente en Radovich.





Borche Panov

JUEGO DE SOMBRAS



de repente
vi
una sombra
bailando
con su gato
repentinamente
la luna también,
vi el sol
jugando
con mi cuerpo
en
esta ciudad
la cual
nadie puede recordar
¿por qué?
La ciudad de las manos
se llama
cuando
a la gente de aquí
no he visto sus manos
recientemente
y
todo empezó
con un juego de sombras
enfrente de
una
lámpara vieja
con
encarcelado
espíritu

LETARGO



como una barredora
que barre
los malos sueños
de la noche
el pueblo me despierta
en el banco del parque
y dice
Muévete, vagabundo
hacer un espacio
para este viejo
y estábamos sentados
con nuestros pensamientos
como con calles vacías
entre nosotros
con descuido infantil
el amanecer también estaba sentado
pero por un tiempo
porque este banco
se volvió demasiado pequeño
cuando el día
se sentó a nuestro lado
como asmático
cuyo aliento
se acorta
por todos
Y aquí está
un pensamiento
como un perro con una correa
está arrastrando
mi cuerpo letárgico
de ayer
otra vez

Traducción del inglés al español:
Emilio Paz





Borche Panov

LA VENTANA DE BABEL

Por encima de una pequeña y olvidada habitación,
en el confín de la Tierra,
el cielo es como la Torre de Babel
ciudades — colocadas una encima
de la otra y unidas en anillos inalcanzables
que se elevan sin cesar. En lo más alto de la cima
se habla un lenguaje único.

En esa pequeña habitación, oh Dios mío,
me convencí a mí mismo de que eres ese lenguaje
que posee las palabras con las que a veces soñamos,
y nos despertamos. Me pregunto,
¿Cuándo empezó a crecer la arcilla en mi boca
y el musgo en mi lengua?

¿Cuándo el pasado y el futuro dejarán de herirme
como la articulación que se frota
a sí misma sin el cartílago de la presencia?
Y me preguntaba, ¿Podrías, oh Dios mío,
soñar en mis palabras?

¿Podría despertarme en los tuyos al menos una vez?
De repente, un pájaro chocó contra el cristal.
El cielo también está aquí, me animé y abrí la ventana...

Traducción del inglés al español: Mariela Cordero



Prof. Irene Doura-Kavadia

Prof. Irene Doura-Kavadia MA./MSc. Lingüista contrastiva y computacional – literata y traductora multilingüe galardonada internacionalmente – Directora ejecutiva de Academy Language / Translations / IT Skills Centres, Secretaria General de Writers Capital International Foundation, Editor-in-Chief de Writers International Edition Publishing House, miembro del comité organizador del Foro Filosófico Mundial Grecia, Miembro Ejecutivo del equipo de Who is Who International Business Awards, Miembro de Mujeres Líderes, Coordinadora de exposiciones internacionales de Literatura y Bellas Artes, Fundadora de Asociación Femenina/Red de Asistencia, Crítica de literatura, Columnista, Ensayista. Nacida en Atenas, Grecia, se ha dedicado desde la infancia al estudio, la escritura y el aprendizaje de idiomas extranjeros. Se graduó de la Facultad de Lengua y Literatura Alemana (Universidad Nacional y Kapodistrian de Atenas). Actualmente es propietaria y directora de estudios de “Academy Centres”. Como escritora, ha participado en varios concursos literarios internacionales y ha recibido los correspondientes premios, reconocimientos y distinciones. Ha participado en proyectos en diversas exposiciones, festivales de arte y otros eventos culturales, y sus obras han sido recitadas en numerosos concursos, eventos poéticos y musicales, festivales, tanto a nivel nacional como internacional. Ha coordinado tanto concursos literarios como Exposiciones Internacionales de Bellas Artes. Hasta ahora ha escrito 16 libros en griego, inglés, francés y español y ha recopilado varias antologías como editora en jefe de Writers Capital International Edition. Sus poemas y textos han aparecido en revistas literarias, antologías, colecciones de cuentos, enciclopedias literarias en línea y sitios web que promueven la literatura y la cultura (Chipre, Italia, España, India, Australia, Canadá, Estados Unidos, América Latina, Corea del Sur, Brasil, Japón, Vietnam, Rusia y países de los Balcanes). Sus libros educativos y literarios, tanto en griego como en inglés, se enseñan en varias instituciones privadas, así como en escuelas públicas en Grecia, Chipre y otros países europeos en diferentes niveles educativos. En 2020, fue nombrada directora de Writers Capital Hellas y, a continuación, Secretaria General de la Writers Capital International Foundation, dirigiendo proyectos con el fin de unir a los intelectuales de todo el mundo en un esfuerzo por promover la diversidad cultural, el humanitarismo y la paz mundial. También es editora en jefe de la editorial internacional Writers Capital International Edition, Vicepresidenta de Panorama International Festivals, miembro ejecutivo de los premios internacionales “Who Is Who” y embajadora cultural de Grecia en el extranjero. Además, es miembro de la Unión Nacional de Escritores, la Academia de la Paz Mundial, la “Sociedad de Poetas del Mundo”, la “Asociación Internacional de Escritores” estadounidense, miembro de la UNESCO de Artes, Letras y Ciencias de Grecia, del Patrimonio Cultural Griego, así como Miembro en varias Organizaciones, por ejemplo, el Anexo Griego del Foro Filosófico Mundial, la Unión Cultural del Pueblo de Amfithea Sophia Befon y el Nudo de los Amigos de la Cruz Roja.





Prof. Irene Doura-Kavadia

EN PROFUNDIDAD

"Te conozco de adentro hacia afuera;
¡mejor de lo que jamás te conocerás!"
Ella reclamó y su reflejo rió
ante el frívolo comentario...
"Recuerda mis palabras: ¡Sólo Dios lo sabe, querida mía!"
fue su explicación
y ella lloró en completo reconocimiento...

ENTRETEJIDO



Dos caminos tan distintos
una vez tan extrañamente cruzados
en encuentro milagroso
-dejándolos para siempre maravillarse
como fue posible su existencia
antes de este toque del destino...

ALUCINACIÓN

El Beduino vio un oasis
tan tentador en la distancia.
Al acercarse, vio
que era sólo el reflejo
de sus brillantes ojos almendrados
de los que bebió
y sació su sed...



Rini Valentina

Rini Valentina. Nació en Indonesia. Escritora, políglota, editora, compiladora de decenas de antologías internacionales en inglés, indonesio y español. Ha publicado más de 10 libros de su poesía, una colección de cuentos y un libro de cuentos traducido del inglés al indonesio. También es el fundadora y presidenta de la Fundación Asih Sasami Indonesia Escritores Globales. Ha recibido numerosos premios internacionales. Ella también es Embajadora de una revista Grihaswamini International en India.



Rini Valentina

MADRE

Madre suda
Inundó su cara cansada
Revelado en el tinte del amanecer
En el murmullo de un pequeño llanto humano
Frágil
Escondiéndose en los brazos de pañales en mal
estado
Asistido por la partera del pueblo
Cortar el ombligo con un cuchillo.
Quitar el cuerpo de la madre.
Disipa la meditación de la tierra
El que es pequeño es frágil, se mueve solo
Mirando a la naturaleza llena de secretos
¿Será feliz cuando crezca?
¿O las heridas atan el alma?
Mientras el rostro de la madre que lo parió está
pálido
Cansado
Latido del corazón débil
Ir con la letanía de rocío
Ese pequeño
No lo conoceré
Nunca lo sabre
Sólo la tumba de la fragancia de jazmín
Madre una vez sonrió acariciando su estómago
Estaban juntos
En el mes anterior....

AMOR Y ANHELO

El crepúsculo es superado por una llovizna repentina
Guiar los dedos para decir palabras.
Amor
Admirar la sombra de la cara
En la noche después del anochecer
Cultivando el anhelo
lastimando mis brazos por abrazarte
Lluvia en esos labios
con mis besos
Tan caliente como la luz del sol
Tan malo como el maremoto
A la sombra de tu rostro
en la almohada
encarcelándome
Para que la pierna débil no me deje
Para que tus ojos brillen
Perforando el espacio entre los pulmones
te extraño de repente
Tan alto como el cielo azul
Mi energía se está debilitando
En los latidos de tu corazón
Componer un nombre
Ensartar ikebana
Bloqueando tus pasos
no te alejes de mi
Se vuelve más débil y lucha
No dejes ni rastro tuyo
Tallaré el punto de apoyo en la esquina de mis lágrimas
Mi respiración es pesada cuando llega el anochecer, mis
brazos están vacíos sin ti.



Rini Valentina

A VECES

A veces hay que enseñar corazones.
A veces hay que obligar al cerebro a comprender.
No todos los sueños son ambiciones.
No todas las expectativas deben ser expresadas

A veces la mente inunda el corazón.
Estoy paralizado sin poder hacer nada
A veces los sueños solo se convierten en papel en blanco
que se tira a la basura.
No significa nada
Y se un rompecabezas en el corazón.



Al mar pido conocimiento.
Cómo remar un bote en olas tan altas como edificios en
grandes ciudades
Cómo aceptar la humillación por alabanza.
Y sonrío cuando el corazón se rompe...



Clara Lecuona Varela

Clara Lecuona Varela. Santa Clara, 1971. Poeta y narradora. Estudió licenciatura en Física Astronomía.

De forma complementaria ha cursado varios cursos y talleres, entre ellos:

- _ Taller de dramaturgia para guión televisivo y de cine.
- _ Semiótica del audiovisual
- _ Redacción Periodística
- _ Marqueting y relaciones públicas
- _ Técnicas de locución lingüística

Trabajó como periodista en el Instituto cubano del libro. Actualmente es colaboradora en la editorial cubaliteraria. Tiene 14 libros publicados de poesía y narrativa. Sus textos se encuentran incluidos en más de una treintena de antologías. Es presidente en Cuba del Comité Internacional de Poetas con sedes en España y Francia.

Es la vicepresidenta de la Fundación internacional de poesía en Holanda. Coordinadora del grupo cultural Atelier Poético. Argentina. Ha sido jurado en más de veinte concursos internacionales. En Cuba también ha sido jurado de diversos eventos y concursos provinciales y nacionales. Su obra ha sido traducida al idioma búlgaro, al ruso, inglés, francés e italiano. Recientemente obtuvo el primer premio auspiciado por la Revista St. Petesburg. Estados Unidos y el festival de poesía de la Habana. Primer premio compartido Farraluque de poesía erótica. Parte de su obra fue presentada este año en la Feria del libro en Islas Canarias. En librería de mujeres y la universidad de La laguna. Y en la feria internacional de libro en Italia. Sus textos han servido como tema de estudio en talleres y escuelas. Ha colaborado con la radio dentro y fuera de Cuba. Miembro de honor de la Asociación de escritores de Argentina. Miembro de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (Uneac).





Clara Lecuona Varela

PAÍS DIVIDIDO

En este sitio algo apesta.
No logro delimitar bien los espacios
y lo maldito del deseo me atenaza
una vez más los pies,
amordaza mi boca.

Los deseos se quiebran por dentro,
y no hay puerta ni ventana abierta
que hagan de este sitio,
el sitio añorado.
porque algo aquí, definitivamente
no huele bien.

Quiero abreviar
como una manada de elefantes cola a cola...
pero los términos me confunden,
y no sé delimitar el deseo,
la mordaza
el dolor en los pies.

(Vivo en un país dividido por diferentes
modos de gozar el gozo)

Acá, algo definitivamente apesta.

Y no soy yo.

LA HORA MÁS CRUEL

Mis demonios y yo
tenemos un pacto,
donde ellos se ocultan
y yo los encuentro.
Subimos juntos las escaleras,
pisoteando los mensajes.

No nos interesan las palabras,
(sabemos cuán fácil
es confundir con cada letra)
Más bien, preferimos
lo que reproduce
el sufrimiento y su adicción.

Más bien, nos place
la estancia más cruel
para alimentar
a los que aguardan
con incertidumbre
ante la probable derrota.

Sucede que la dicha
nos aburre, la ilusión
y la esperanza.

Mis demonios y yo tenemos un pacto,
a veces por turnos,
en el que soy todos ellos
y raras veces yo.



Clara Lecuona Varela

MIS TRES MARIDOS Y EL JARDÍN FAMILIAR

Mi primer marido era un hombre bueno, pero creía en el comunismo y eso lo anulaba.
(También tuve un novio ojiazul y ambiguo que no cuenta en esta historia, pero fue el padre de mi nonato hijo)

Mi segundo marido era militar y tampoco tiene relevancia, pero fue el padre de mis otros dos nonatos hijos.

Mi tercer marido era un borracho y nada aporta.

Tuve un jardín en mi temprana infancia de tres años.
En sus tierras ahora hay un hospital.
Donde crecieran las flores
y antes se respiró verde y limpio, ahora la gente muere

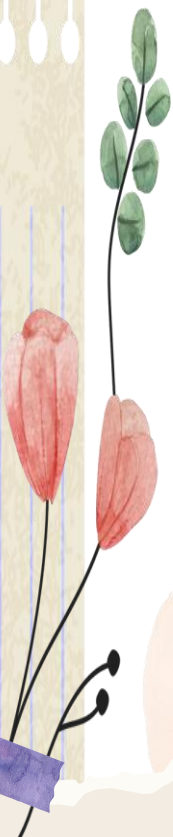
Los jardines lejanos nada tienen que ver con ciertas compañías.
Salvo por el hecho de la tierra perdida, expropiada,
y el tiempo que se va entre carnes y frutas enlatadas en idiomas permitidos.

Nada tienen que ver.
Nada significan,
salvo esos aguaceros que nunca limpian
y medran

Entonces, el comunista, el borracho,
el ambiguo y el militar
tienen más en comun de lo que imaginan
y no saben que coexisten.

En este poema
y en un jardín lejano en el tiempo
yo los vi llegar, a los cuatro, a la gran guerra patria nunca nuestra, pero otra no había
y chorreaba almibar y melocotón.
Al no verde, a la mentira de estos años que no correspondieron gentiles con los jardines, ni
con mi tierra, ni con mi país, ni con mi sol.

Y yo no diré, pobre de los buenos de espíritu, porque si he de encender algo, será una
hoguera enorme que los alcance a todos.





Colaboran en esta edición

Entre Paréntesis Chile

- PORTADA MÓNICA MONTERO
- PAULINA CORREA
- CRISTINA WORMULL CHIORRINI
- FRANCISCO CARRASCO ITURRIAGA
- PAULINA GARCÍA
- JORGE ETCHEVERRY
- YURAY TOLENTINO HEVIA
- MAKLEIVOOK
- ALEIDA GARCÍA CASTELLANO
- MARCELA ROYO LIRA
- MARIELA RÍOS RUIZ TAGLE
- MILO LÓPEZ BAHAMONDES
- ADEVIKI PREM
- JUAN FRANCISCO PEZO

ARTE POÉTICA LATINOAMERICANA

- AURELIO VIDAL
- ILEANA JACOBA GARCÍA LEIVA
- OMAIRA FERNÁNDEZ RIVERA
- LUIS EDUARDO LARIOS PAYARES
- MARIELA LUGO GARCÍA
- ALVARO HERAZO PEREIRA

Aportes al correo

- ANA MARÍA GÓEDE
- ABDUMOMINOV ABDULLOH
- VICTOR JARA
- LESLIE ALMARALES
- LORRAINE CAPUTO
- EMILIA PÁEZ SALINAS
- VERONICA QUEZADA VARAS
- MARGARITA DEL CARMEN MERCADO SOTO
- OCTAVIO WASHINGTON SANDOVAL GESSLER
- TAGHRID BOU MERHI
- DANIELA ANDONOVSKA-TRAJKOVSKA
- BORCHE PANOV
- IRENE DOURA-KAVADIA
- RINI VALENTINA
- CLARA LECUONA VARELA

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

NEDAZKA PIKA

WWW.NEDAZKA.COM



